

The Intermec logo is written in a bold, blue, sans-serif font. It is positioned to the left of a blue square icon containing a white circular graphic with a stylized 'C' or 'O' shape. The entire logo and icon are set against a background of light blue, overlapping circular lines that resemble an orbital or network diagram.

Intermec



Manuel Utilisateur



Imprimante EasyCoder PD41 (Fingerprint)

Ce document est fourni à titre d'information seulement. Il n'engage pas la responsabilité d'Intermec Printer AB. Des corrections ou des modifications peuvent intervenir sans préavis.

© Copyright Intermec Technologies Corporation, 2006. Tous droits réservés.

EasyCoder, EasyLan, Fingerprint, et LabelShop sont des marques déposées d'Intermec Technologies Corporation. Le mot Intermec, le logo Intermec, InterDriver, PrintSet, et Duratherm sont des marques d'Intermec Technologies Corporation.

Centronics est une marque déposée de GENICOM Corporation.

Kimdura est une marque déposée par Kimberly Clark.

Microsoft est une marque déposée par Microsoft Corporation.

Torx est une marque déposée par Camcar Division de Textron Inc.

TrueDoc est une marque déposée par Bitstream Inc.

TrueType est une marque d'Apple Computer Inc.

Unicode est une marque d'Unicode Inc.

Valeron est une marque déposée par Valéron Strength Films, d'ITW Company.

Windows est une marque de Microsoft Corporation.

Dans tout ce manuel, des noms déposés peuvent être employés. Plutôt que de mettre un symbole de marque déposée (™) pour chaque occurrence des noms déposés, nous déclarons que nous employons les noms seulement de façon éditoriale, sans l'intention d'infraction.

FCC Notice (United States of America)

WARNING

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions manual, may cause interference to radio communications. It has been tested and found to comply with the limits for a Class A computing device pursuant to Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference when operated in a commercial environment. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause interference in which case the user at his own expense will be required to take whatever measures may be required to correct the interference.

DOC Notice (Canada)

Canadian Dept. of Communication

REGULATIONS COMPLIANCE (DOC-A)

This digital apparatus does not exceed the class A limits for radio noise emissions from a digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communication.

Ministère des Communications du Canada

CONFORMITE DE REGLEMENTS (DOC-A)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radio-électriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe A prescrites dans le règlement sur brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

GS Notice (Germany)

ALLGEMEINE VORSCHRIFT

Reparaturen oder sonstige Eingriffe, die sich nicht auf normale Bedienung der Maschine beziehen, dürfen ausschließlich nur von einem ausgebildeten, zuständigen Fachmann vorgenommen werden.

EU Standard EN 55022 (The European Union)

WARNING

This is a Class A ITE product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

EMS and EMI Compliance Statement

This equipment has been tested and passed with the requirements relating to electromagnetic compatibility based on the standards EN50081-1 (EN55022 CLASS A) and EN61000-4-2/-3/-4/-5/-6/-8/-11 (IEC Teil 2,3,4). The equipment also tested and passed in accordance with the European Standard EN55022 for the both Radiated and Conducted emissions limits.

<Certificat de conformité>

TABLE DES MATIERES

Avant de commencer	5
Global Service & Support	7
1 – Introduction	9
Description de l'Easy Coder PD41.....	10
Déballage de l'imprimante.....	10
Identifications Produit.....	12
Vue de devant.....	12
Contrôle et indicateurs LEDs.....	13
LEDs de contrôles.....	13
Vue arrière.....	14
Connecteurs.....	14
Compartiment Média.....	15
Mécanisme d'impression.....	15
Installation de l'imprimante.....	16
Connexion de l'imprimante avec votre système	16
Imprimer une étiquette de test.....	18
2 – Utilisation de l'imprimante	19
Chargement de média.....	20
Déchirer à l'avant (Tear-Off)	20
Prise manuelle de l'étiquette (Self-Strip)	22
Chargement du ruban de transfert thermique	26
LEDs indicatrices et bouton Print.....	28
3 – Maintenance de l'imprimante	32
Conseil général sur la maintenance.....	33
Nettoyage de la tête d'impression.....	33
Nettoyage interne.....	35
Nettoyage externe.....	35
4 – Dépannage	36
Problèmes opérationnels.....	37
Indicateur Ready-To-Work.....	38
Dépannages et ajustements.....	39
Ajustement de la tension du ruban.....	39
Ajustement de la barre d'anti-plissement du ruban.....	40
Nettoyage en cas de bourrage papier.....	41
Ajustement de la balance de la tête d'impression.....	42
Ajustement de la pression de la tête d'impression.....	43
Ajustement de l'alignement des points de la tête d'impression.....	44
Ajustement de la cellule de détection papier (Label Gap Sensor).....	46
5 – Configuration de l'imprimante	47
Séquence d'initialisation de l'imprimante.....	48
Changement des paramètres de configuration.....	49
Entrer dans le mode de Test (Testmode).....	50
Mise à jour du Firmware.....	55
A – Données techniques	56
B – Spécifications Médias	60
C – Paramètres de configuration (Setup)	70
D – Interfaces	78
E – Options	83

Avant de commencer

Cette section vous renseignera sur toutes les règles de sécurité, les informations sur le support technique, ainsi que les sources d'informations additionnelles sur ce produit.

Consignes de Sécurité

Votre sécurité est extrêmement importante. Lisez et suivez l'ensemble des instructions dans ce document avant d'utiliser votre équipement Intermec. Vous pourriez être sérieusement blessé, l'équipement et les données pourraient être endommagés si vous ne suivez pas les consignes de sécurité et de précautions.

Ne jamais réparer ou ajuster cet appareil seul

Ne jamais réparer ou ajuster un appareil électrique sous aucun prétexte. Une personne capable de fournir les soins de premiers secours doit toujours être présente pour votre sécurité. Ne jamais négliger une blessure aussi petite soit-elle.

Equipement électrique

Ne jamais travailler sur un équipement électrique sans en avoir été autorisé par une autorité responsable. Les équipements électriques sont dangereux. Des chocs électriques provenant d'appareils électriques peuvent provoquer la mort. Avant de travailler sur un équipement électrique assurez vous de connaître toutes les règles de sécurité qui s'y attachent.

Compréhension des icônes

Cette section explique comment identifier et comprendre les dangers, alertes, avertissements et notes inclus dans ce document. Vous apercevrez également des icônes vous indiquant à quel moment suivre les procédures ESD (Décharge Electrostatique).



Warning ou Alerte vous avertira que la procédure d'utilisation, le test ou la condition doit être respecté avec précaution afin d'éviter la mort ou une blessure sérieuse à la personne travaillant sur l'équipement.



Caution ou Attention vous avertira que la procédure d'utilisation, le test ou la condition doit être respecté avec précaution afin de ne pas endommager, détruire l'équipement, corrompre ou perdre des données.



Cette icône au début d'une procédure dans ce manuel vous demande de toucher des composants (comme des circuits imprimés) susceptibles d'être endommagés par des décharges électrostatiques (ESD). Lorsque vous apercevez cette icône, vous devez suivre la ligne de conduite du standard ESD afin d'éviter tout dommage sur l'équipement que vous manipulez.



Note : Les notes vous apportent des informations supplémentaires à propos d'un sujet ou contiennent des instructions spéciales pour mieux gérer des circonstances particulières.

Global services & support

Informations sur la garantie

Pour comprendre la garantie sur votre produit Intermec, visitez le site web <http://www.intermec.com> et cliquez sur Service & Support. La page Intermec Global Service & Support apparaît. Depuis le menu Service & Support, à l'aide de votre souris, survolez Support et cliquez sur Warranty.

Précision sur la garantie: Les codes fournis dans ce document, le sont à titre d'exemple uniquement. Le code ne représente pas nécessairement un code complet ou un programme testé. Ce code est fourni "tel quel avec ses fautes".

Support Web

Visitez le site web d'Intermec à l'adresse <http://www.intermec.com> pour télécharger nos documents courants au format PDF. Pour commander une version imprimée des manuels Intermec, contactez votre représentant Intermec local ou votre revendeur.

Visitez le site regroupant la base de connaissances d'Intermec (Knowledge Central) à l'adresse <http://intermec.custhelp.com> pour trouver des informations techniques ou demandez l'aide d'un support technique pour votre produit Intermec.

Support Téléphonique

Contactez votre représentant Intermec local. Pour le trouver, depuis le site web Intermec, cliquez sur **Contact**.

Qui devrait lire ce manuel?

Ce Manuel Utilisateur a été conçu pour les personnes responsables de l'installation, de la configuration et de la maintenance de l'imprimante Easy Coder PD41.

Ce Manuel Utilisateur vous fournira les informations sur les caractéristiques de l'Easy Coder PD41, et les renseignements nécessaires pour l'installer, la configurer, l'utiliser, la maintenir et la dépanner.

Documentation

Le site web d'Intermec à l'adresse <http://www.intermec.com> contient nos documents courants au format PDF que vous pouvez télécharger.

Pour télécharger un document

1. Visiter le site Intermec sur www.intermec.com
2. Cliquer sur **Service & Support > Manuals**.
3. Dans le champ **Select a Product**, choisir le produit correspondant à la documentation que vous souhaitez télécharger.

Pour commander des versions imprimées des manuels Intermec, contacter votre représentant Intermec local ou votre distributeur.

Le tableau suivant contient une liste des documents relatifs à Intermec ainsi que leur référence.

Document Title	Part Number
<i>EasyCoder PD41 Quick Start Guide</i>	1-960655-00
<i>Intermec Fingerprint v8.70.0/v10.0.0 Programmer's Reference Manual</i>	1-960582-07
<i>EasyCoder PD41 Safety Instructions</i>	1-960662-00
<i>EasyLAN Ethernet for PD41 Installation Instructions</i>	1-960656-00
<i>EasyCoder PD41 Internal Rewinder Installation Instructions</i>	1-960659-00
<i>EasyCoder PD41 Parallel Interface Installation Instructions</i>	1-960661-00
<i>EasyCoder PD41 Cutter Installation Instructions</i>	1-960657-00
<i>EasyCoder PD41 Printhead Installation Instructions</i>	1-960658-00



Introduction

Ce chapitre introduit l'Easy Coder PD41, et explique comment réussir à connecter votre nouvelle imprimante à votre système et imprimer un test d'impression. Ce chapitre aborde les sujets suivants :

- Description de l'Easy Coder PD41
- Installation de l'imprimante.

Description de l'Easy Coder PD41

L'EasyCoder PD41 est une imprimante thermique directe et/ou transfert thermique semi industrielle pouvant évoluer dans les applications de production, de transport ou dans les entrepôts. Son capot et son châssis sont en métal. Son mécanisme d'impression et son électronique performante fournissent à l'Easy Coder PD41 vigueur, performance et durabilité.

L'Easy Coder PD41 peut imprimer des séquences de données variables en continu à 150 millimètres par secondes (mm/s) ou 6 pouces par secondes (pps). Elle permet l'utilisation de rouleaux d'étiquettes de 213mm (8.35 pouces) et de 450 mètres (18000 pouces) de ruban, conforme au standard industriel. L'imprimante accepte une grande variété de types de papier avec différentes épaisseurs, et également du ruban à encre interne ou externe.

L'Easy Coder PD41 offre des possibilités de connectivité standard telles que l'interface série et USB. Elle est équipée également d'une interface parallèle IEEE 1284 et/ou d'une interface Easy Lan Ethernet dépendant de la configuration choisie.

L'EasyCoder PD41 supporte le langage de programmation unique et flexible, Intermec Fingerprint, qui permet à l'utilisateur ou à l'intégrateur de solutions, de créer des programmes spécifiques dans un environnement simple et convivial semblable au BASIC.

L'EasyCoder PD41 est également conçue pour fonctionner avec le langage de programmation, Intermec Direct Protocole (un protocole esclave, sous partie du Fingerprint), l'Intermec InterDriver et Intermec LabelShop.

L'InterDriver vous permet d'imprimer des étiquettes depuis des applications standard Microsoft, par exemple celles de Microsoft Office.

Intermec LabelShop est une famille de programmes de création d'étiquettes qui fonctionnent sous diverses versions de MS Windows.

D'autres caractéristiques, tel que le cutter ou le ré-enrouleur interne sont disponibles en option.

Déballage de l'imprimante

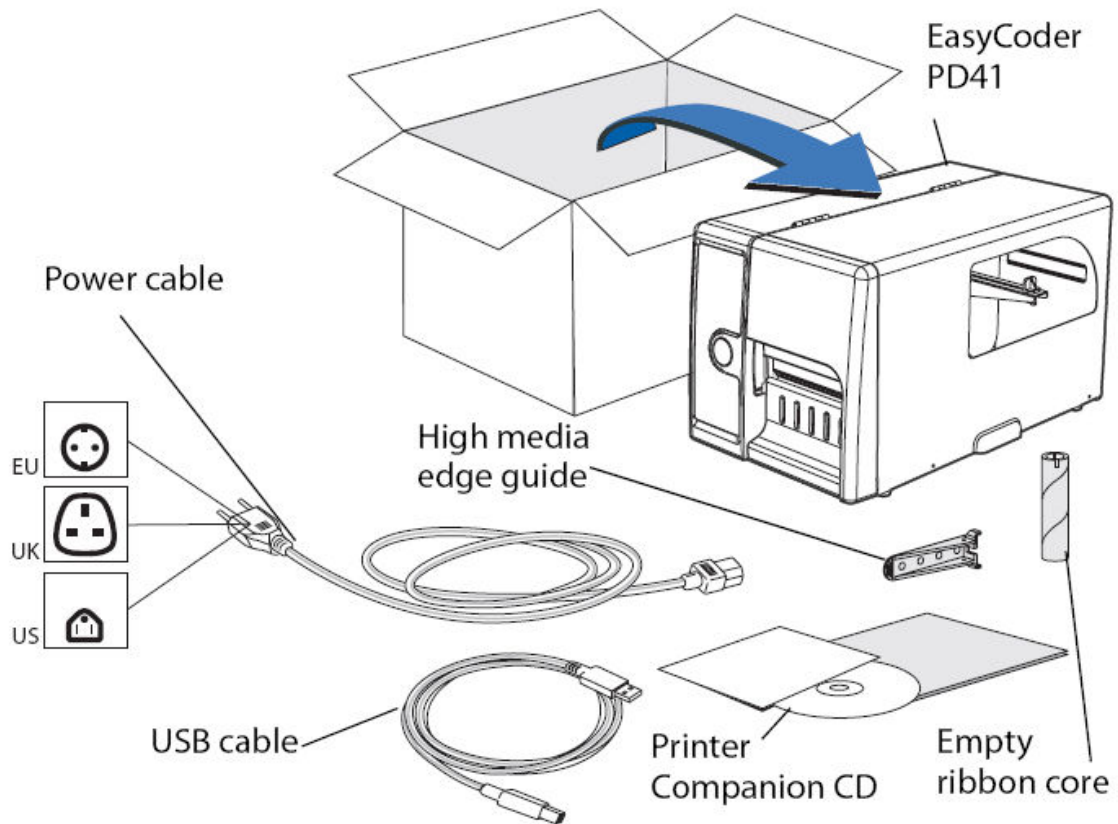
Déballer l'imprimante et ses accessoires sur une surface plane, telle qu'une table.

Déballage de l'imprimante

1. Ouvrir la boîte et sortir l'imprimante ainsi que les accessoires inclus.
2. Vérifier qu'aucun dommage visible ne soit survenu durant le transport. Garder le carton d'emballage dans le cas où il serait nécessaire de déplacer ou de renvoyer l'imprimante.
3. Assurez-vous que toutes les options que vous avez commandées sont incluses.
4. Outre les options que vous avez pu commander, la boîte devrait contenir les éléments suivants :
 - L'imprimante Intermec Easy Coder PD41
 - Le câble d'alimentation pour les prises électriques 115V U.S. ou 2 câble d'alimentation pour les prises électriques 230V européennes et 240V anglaises.
 - Un câble USB.
 - Un mandrin vide (pour l'impression transfert thermique)
 - Un guide media pour les grands rouleaux d'étiquettes.
 - Un guide rapide de démarrage (*Quick Start Guide*)
 - Le CD Printer Companion, contenant des logiciels et manuels relatifs à l'imprimante.

Dans le cas où l'imprimante aurait été endommagée pendant le transport, spécifiez-le immédiatement au transporteur.

Dans le cas où la livraison serait incorrecte ou s'il manquait des accessoires ou options, nous vous remercions de le signaler immédiatement au distributeur.

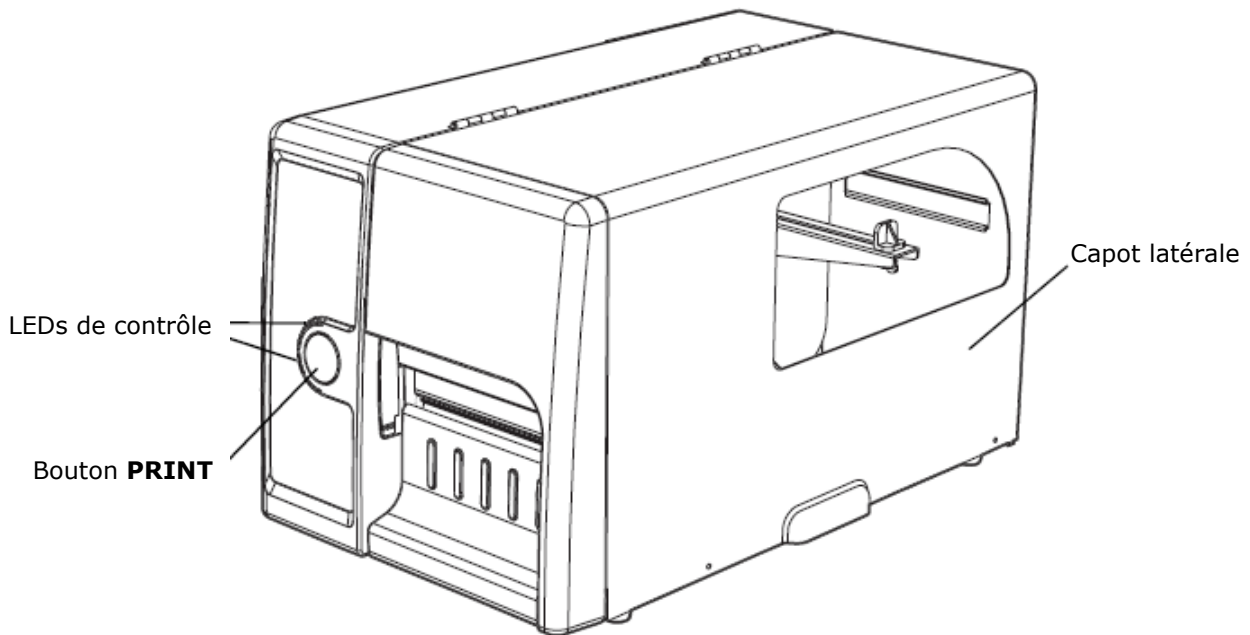


Les décharges d'électricité statique accumulée par le corps humain, vêtement, ou autre surface peut endommager ou détruire la tête d'impression ou les composants électroniques utilisés dans cette imprimante. Eviter de toucher les connecteurs électriques durant le déballage et le paramétrage de l'imprimante.

Identification Produits

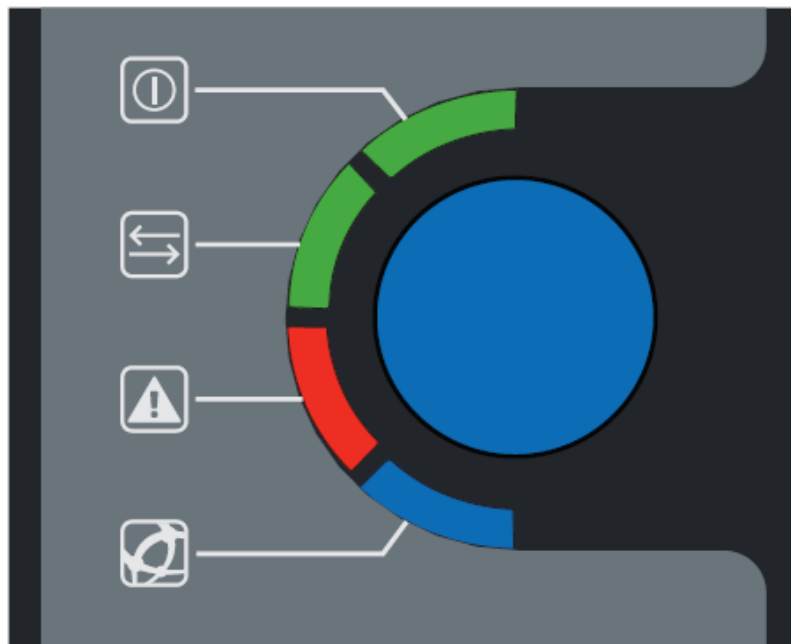
L'étiquette d'identification est collée à l'arrière de l'imprimante et contient les informations sur le type, le modèle et le numéro de série ainsi que la tension AC et la fréquence.

Vue de devant



Easy Coder PD41 : Vue de devant

Contrôle et indicateurs LEDs



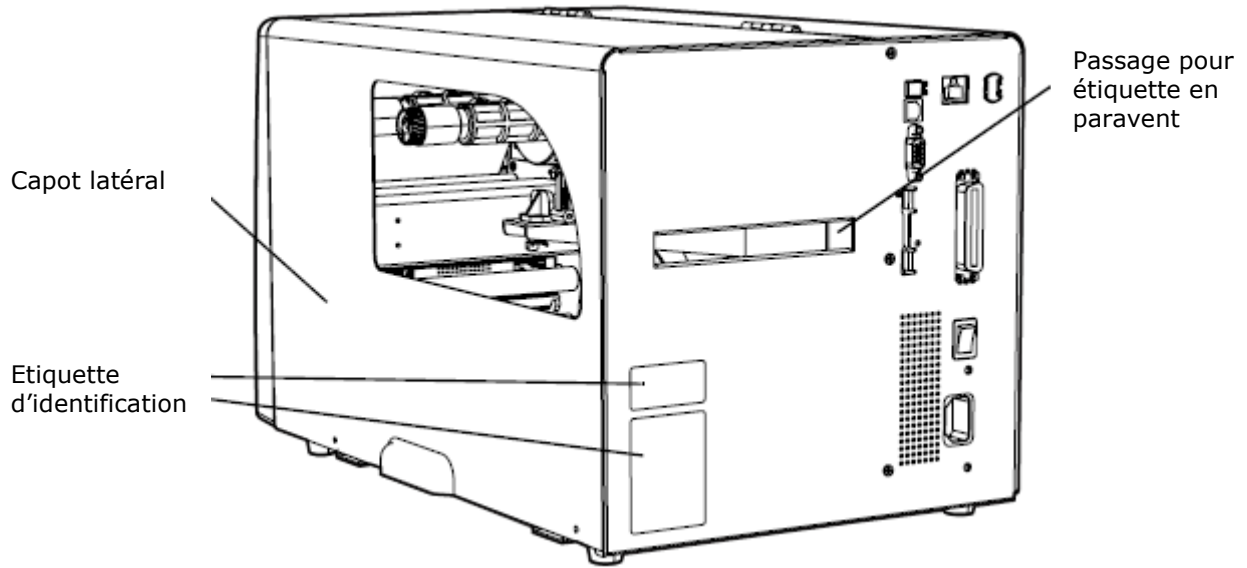
Easy Coder PD41 : LEDs et bouton Print

Le bouton bleu en face avant et le bouton Print, qui fonctionne également en tant que bouton de commande dans le mode de test (Testmode). La signification de chacune des 4 LEDs est détaillée dans le tableau ci-dessous. Une description plus détaillée de ces LEDs est disponible dans le chapitre 2.

LEDs de contrôle

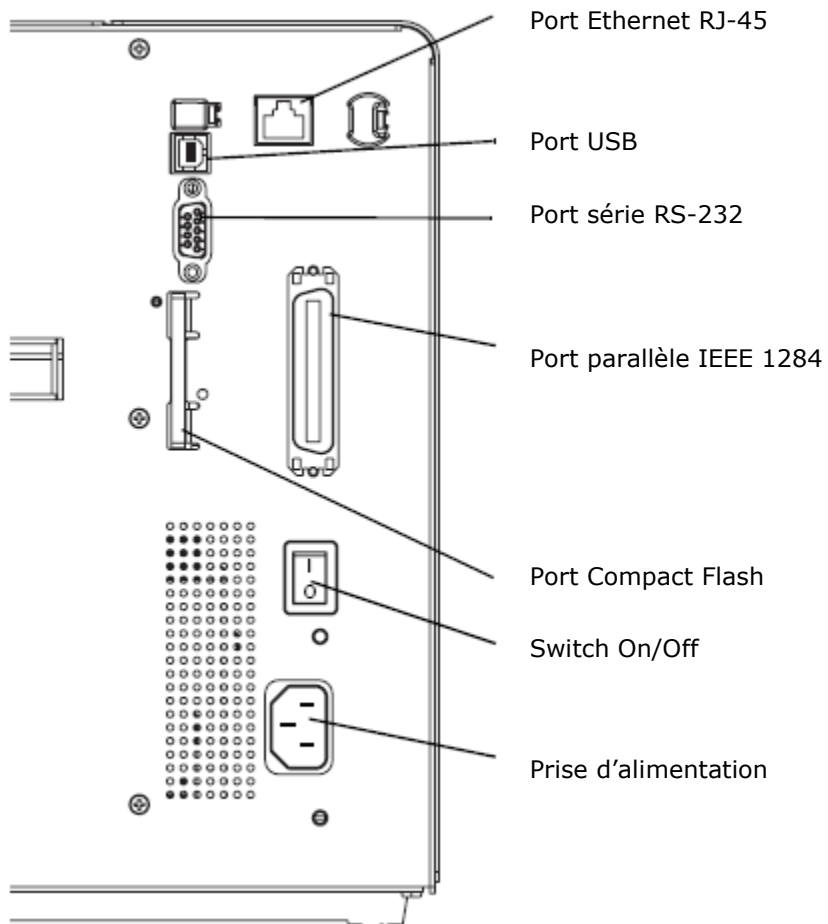
Nom LEDs	Couleur	Symbole	Fonction
Power	Vert		Indicateur d'alimentation
Ready/Data	Vert		Imprimante prête
Error	Rouge		Indicateur d'erreur
Ready-To-Work	Bleue		Indicateur Intermec Ready-To-Work™

Vue arrière



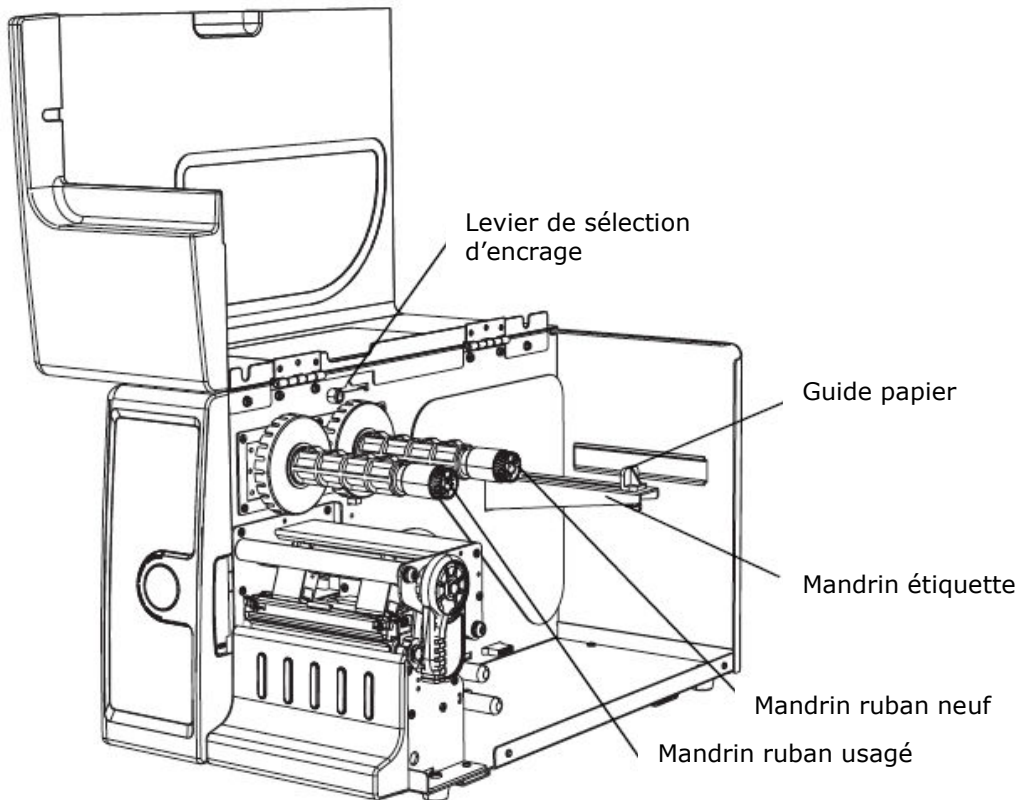
Easy Coder PD41 : Vue arrière

Connecteurs



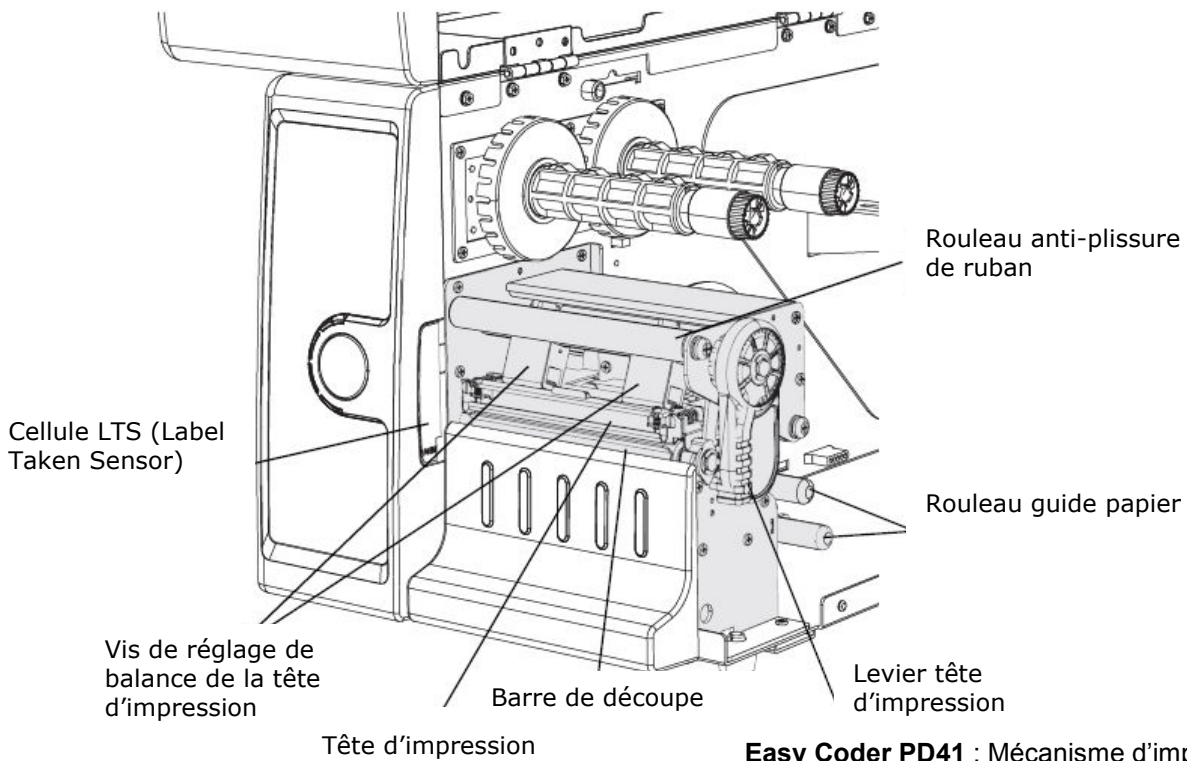
Easy Coder PD41 : Vue arrière, connecteurs

Compartiment Média



Easy Coder PD41 : Compartiment Média

Mécanisme d'impression

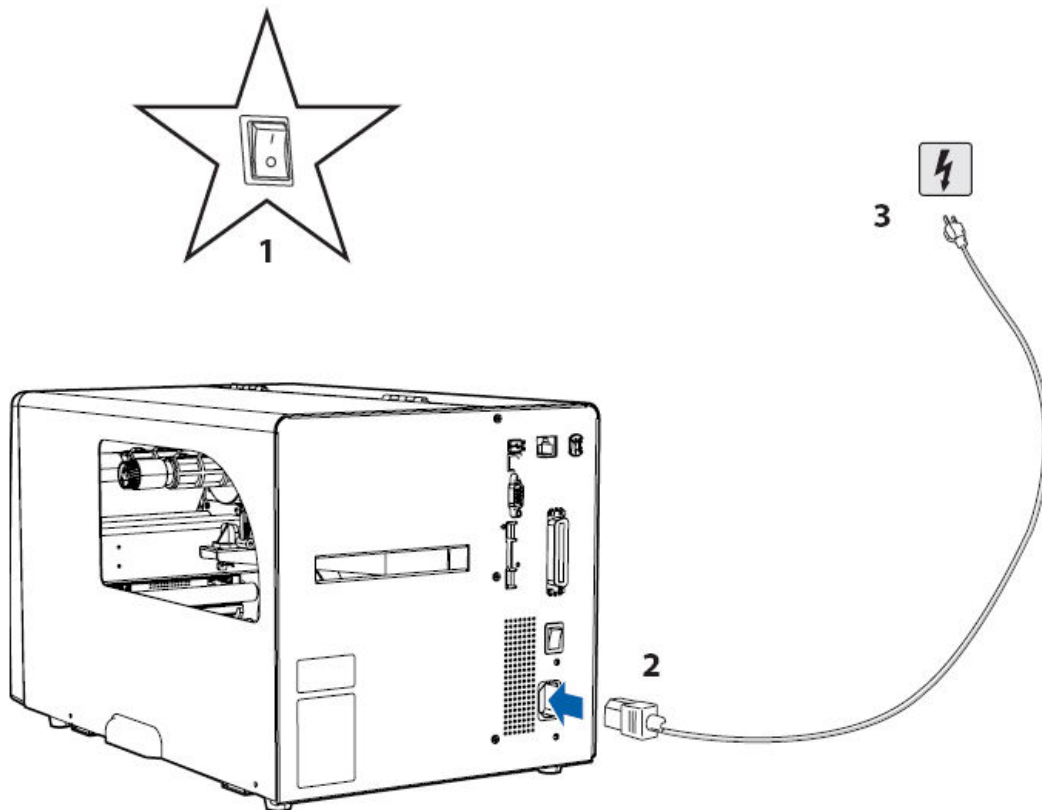


Easy Coder PD41 : Mécanisme d'impression

Installation de l'imprimante

Branchement de l'imprimante.

1. Vérifier que le connecteur On/Off soit sur la position Off.
2. Connecter le câble d'alimentation à l'imprimante.
3. Brancher l'extrémité du câble.



Connexion de l'imprimante à votre système.

L'Easy Coder PD41 dispose d'un connecteur USB classe B et d'un port série RS232 en DB-9. Selon la configuration, l'imprimante peut également disposer d'un connecteur 36 pins Centronics pour une connexion parallèle (IEEE1284) et/ou un connecteur RJ45 pour une connexion Ethernet. Plus d'informations sur les types de connecteurs et les interfaces sont disponibles à l'Annexe D « Interfaces ».

Connexion de l'imprimante au travers de l'interface USB.

Afin d'utiliser la connexion USB, vous devrez installer le logiciel Intermec InterDriver sur votre PC. Ce logiciel est disponible sur le CD Printer Companion accompagné des instructions expliquant la façon de l'installer. L'interface USB ne permet pas une programmation depuis le PC. En effet le PC ne pourrait pas recevoir de messages d'erreur de l'imprimante.

Connexion de l'imprimante à votre réseau.

L'imprimante est configurée pour recevoir automatiquement une adresse IP depuis un réseau DHCP. La LED bleue Ready-To-Work reste fixe si l'imprimante est correctement connectée au réseau. L'adresse IP sera imprimée sur l'étiquette de test (voir section sur la façon d'imprimer des étiquettes

de test), laquelle pourra être utilisée afin de vérifier la configuration de l'imprimante par sa page web. Cette page est accessible en entrant l'adresse IP de l'imprimante dans la barre d'adresse de votre navigateur Internet, par exemple <http://255.255.255.001>

Si votre réseau n'assigne pas d'adresse IP automatiquement, ou si la LED bleue Ready-To-Work clignote afin de signaler une erreur réseau, vous pouvez utiliser PrintSet 4 (disponible sur le CD Printer Companion) afin de corriger les paramètres réseaux. Une autre solution est d'utiliser une connexion terminale au travers de la liaison série et d'utiliser les commandes **SETUP** en Fingerprint. Voir Chapitre 5, « Configuration du Setup », ou référez-vous au manuel Intermec Fingerprint v10.X.X Programmer's Reference Manual.

La connexion réseau peut être utilisée au travers de LabelShop ou de l'Intermec Interdrivers. Elle peut également être utilisée afin d'envoyer des commandes directement à l'imprimante au travers d'une connexion terminale, telle celle établie par le programme Windows Hyper Terminal. Dans ce cas, c'est le port 9100 et le protocole Raw TCP qui sont utilisés.

Connexion de l'imprimante avec le port série.

La connexion série peut être utilisée avec soit LabelShop ou soit Intermec InterDriver. Elle peut également être utilisée pour envoyer directement des commandes à l'imprimante au travers d'une connexion terminale, telle celle établie par le programme Windows Hyper Terminal. La configuration des communications du port série par défaut pour l'imprimante est : vitesse de données : 9600, 8 bits de données, aucune parité, 1 bit d'arrêt et aucun contrôle de flux. Voir Annexe C, « Paramètre du Setup » pour plus d'information.

Connexion de l'imprimante avec le port parallèle.




Utiliser l'interface parallèle (aussi appelé « Centronics »), avec les logiciels Intermec LabelShop ou les Intermec InterDriver. Le port parallèle supporte le signal d'erreur et le signal de fin de papier ainsi que le Windows Plug'n'Play.

Imprimer une étiquette de test.

Afin de vérifier que l'imprimante est opérationnelle et pour obtenir sa configuration actuelle, il est possible d'imprimer une étiquette de test. Cette procédure fait partie de la fonction Testmode, décrit en détail dans le chapitre 5.

Impression de l'étiquette de test.

1. Eteindre l'alimentation de l'imprimante.
2. Charger le media comme décrit au chapitre 2, « Chargement du média »
3. Presser et maintenir appuyé le bouton bleu Print.
4. Maintenir ce bouton appuyé et allumer l'imprimante. Ne pas relâcher le bouton même après 10 secondes environ, lorsque l'imprimante rentrera dans son mode de test (*Testmode*) et que 3 des LEDs sur le panneau frontal clignoteront les unes après les autres.
5. Le moment du relâchement de la touche Print servira à déterminer le type de papier. Relâchez le bouton Print lorsque la LED correspondant à votre type de papier clignote rapidement (voir tableau ci-dessous).

Nom LEDs	Couleur	Symbole	Type de média déterminé
Ready/Data	Vert		Étiquettes avec espaces inter-étiquettes.
Error	Rouge		Étiquettes avec marques noires
Ready-To-Work	Bleue		Média continue.

Par la suite, l'imprimante imprimera plusieurs étiquettes de test contenant les paramètres de configuration. Elle entrera ensuite dans le mode Dump.

Presser une fois le bouton Print pour sortir du mode Dump.



2 Utilisation de l'imprimante

Ce chapitre explique les opérations basiques de l'imprimante. Vous apprendrez comment charger différents types de média et vous vous familiariserez avec les LEDs de contrôle de l'imprimante et le bouton Print. Les sujets suivants sont couverts :

- Chargement de média
- Les indicateurs LEDs et le bouton Print

Chargement de Média

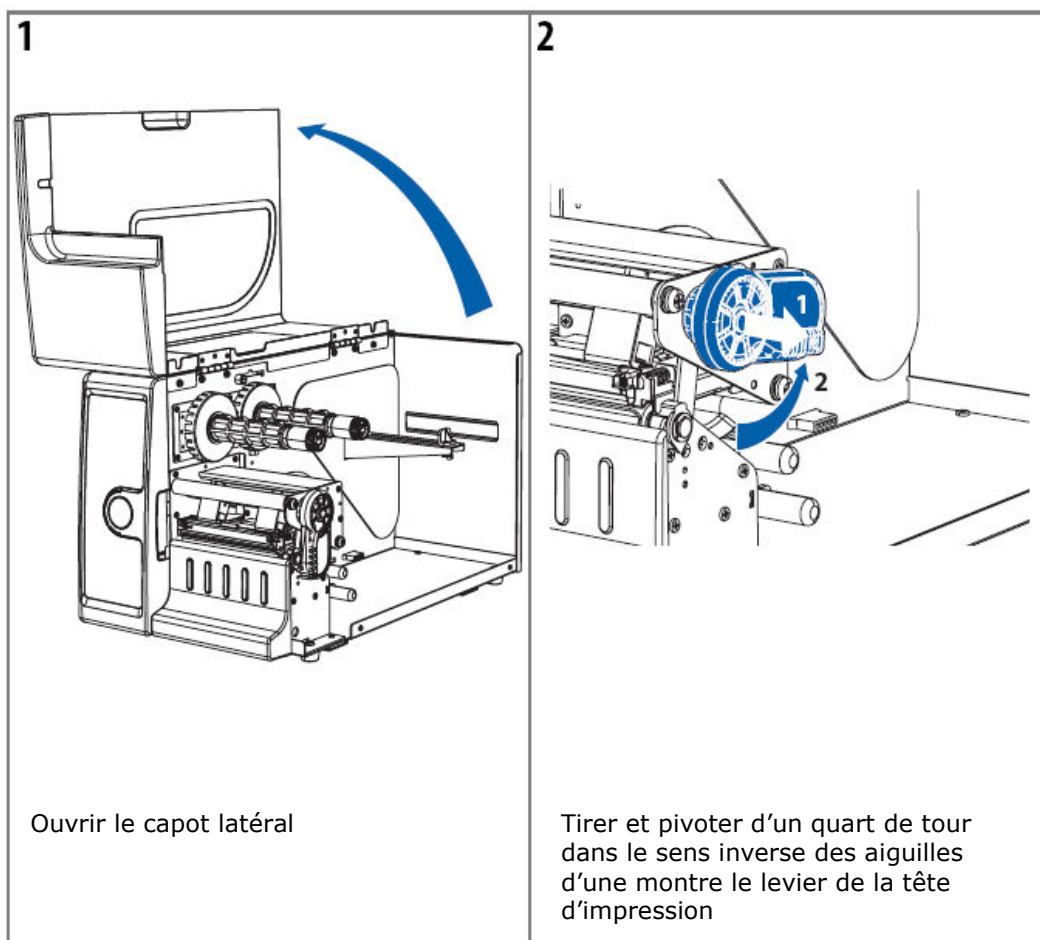
L'imprimante Easy Coder PD41 permet l'impression sur des étiquettes échenillées, des tickets, tags ou des rouleaux continus en différentes tailles.

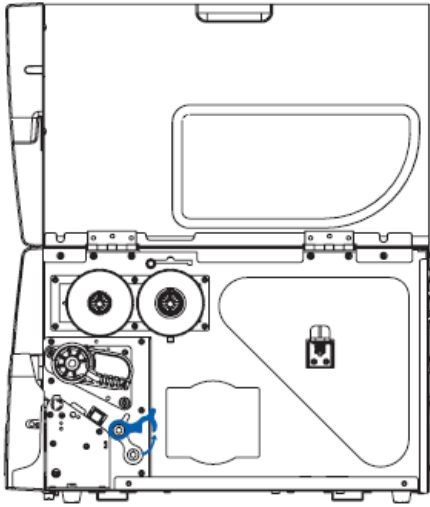
Déchirer à l'avant (*Tear-Off*)

Cette section décrit le cas de médias déchirés manuellement contre la barre de déchirement à l'avant de l'imprimante.

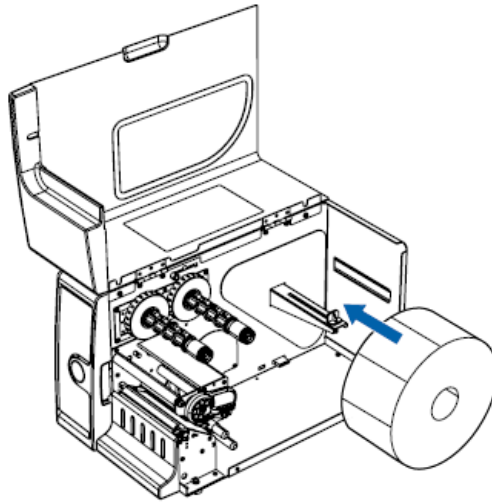
Cette méthode peut être employée pour :

- des médias continus non adhésifs ;
- des médias continus adhésifs avec support ;
- des étiquettes adhésives avec support ;
- des tickets avec espaces et avec ou sans perforation ;
- des tickets avec marques noires et avec ou sans perforation ;

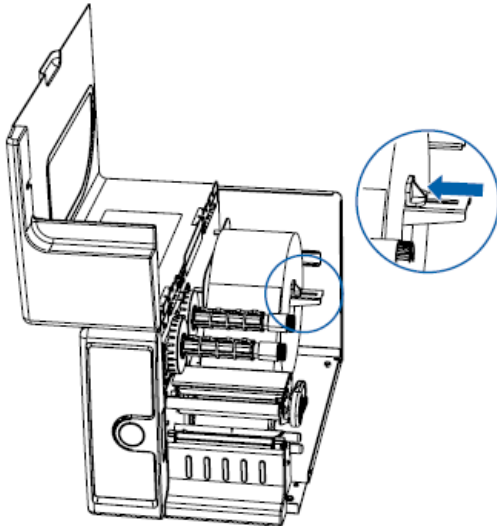


3

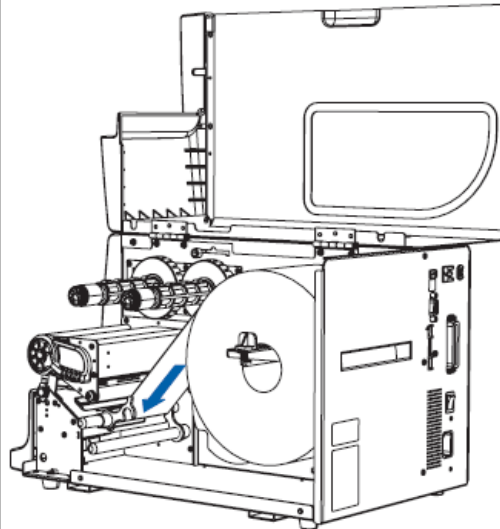
Lever le guide papier

4

Charger le nouveau rouleau sur le mandrin, en le plaquant contre la paroi.

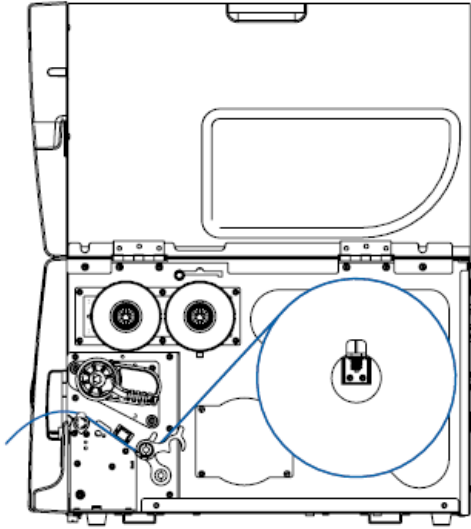
5

Verrouiller le guide média contre le rouleau de média

6

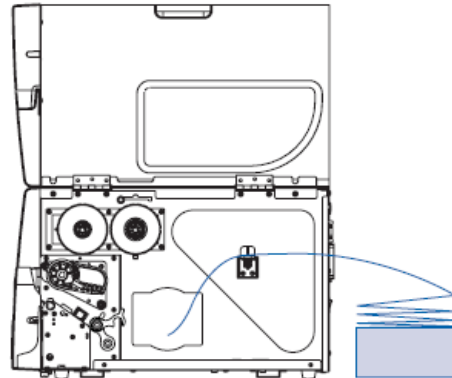
Guider le média entre les 2 barres parallèles

7



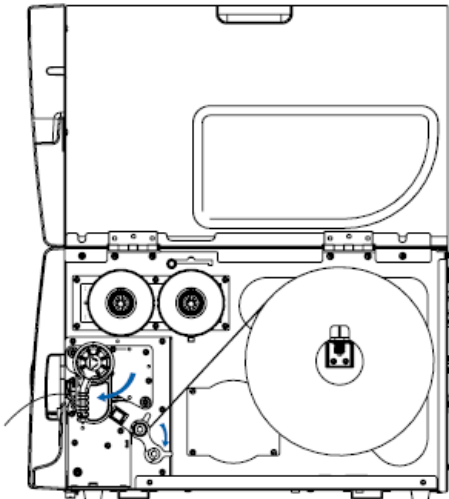
Guider le média à travers le mécanisme d'impression

8



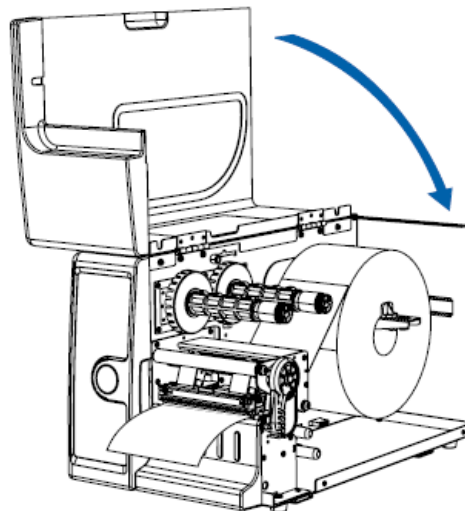
En cas d'utilisation de média en paravent, chargez-le par l'arrière et guidez-le de la même façon que le rouleau

9



Repositionner le guide papier ainsi que le levier de la tête d'impression en position d'impression

10

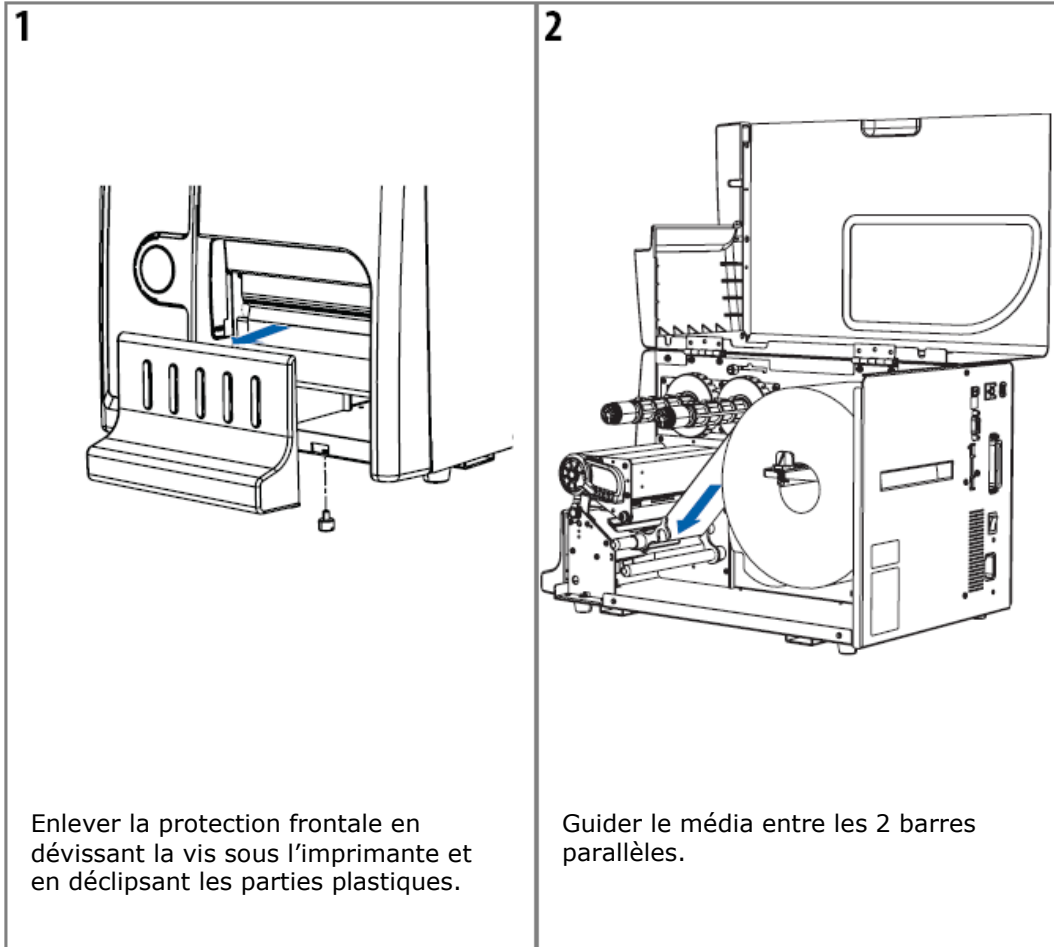


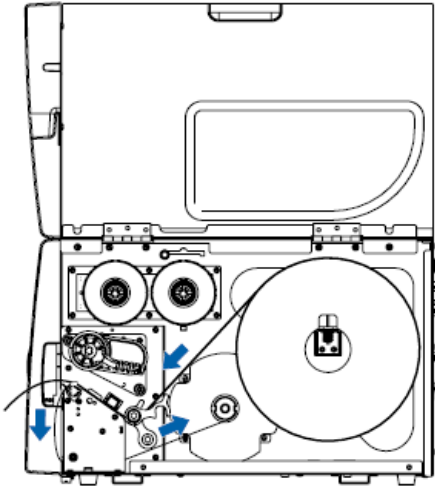
Fermer le capot latéral. Presser le bouton Print pour procéder à une avance papier.

Saisie manuelle de l'étiquette (Self-Strip)

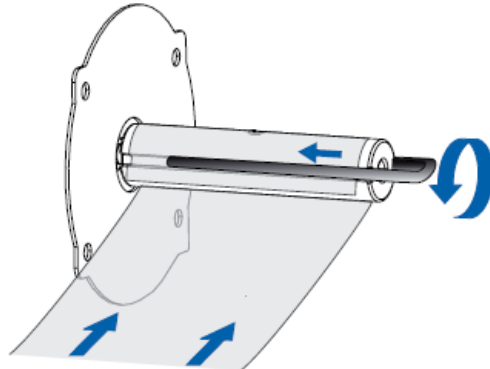
Cette section décrit le cas de médias séparés automatiquement de leur support et saisis manuellement. Le support est alors acheminé vers le réenrouleur interne de l'imprimante. Cette fonction est connue sous le nom de « Self-Strip ». Le réenrouleur interne nécessaire à cette fonction est optionnel, voir Annexe E, « Options »

Cette opération est seulement utilisée pour des étiquettes auto-adhésives avec support. Une cellule de détection de prise d'étiquette facultative peut bloquer l'impression de l'étiquette suivante dans le lot d'impression jusqu'à ce que la copie actuelle ait été enlevée.

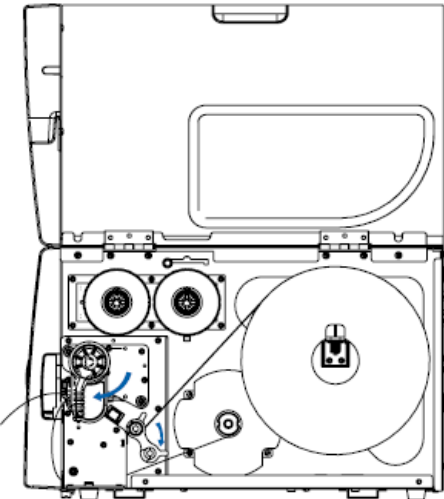


3

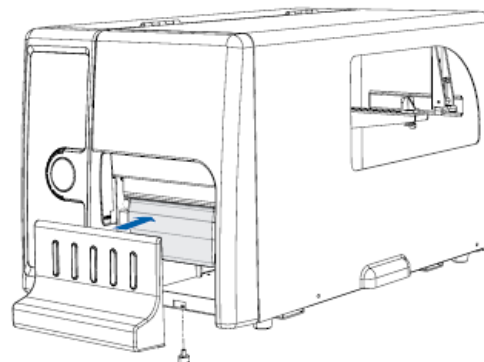
Guider le liner à travers le mécanisme d'impression puis sous ce mécanisme comme indiqué ci-dessus

4

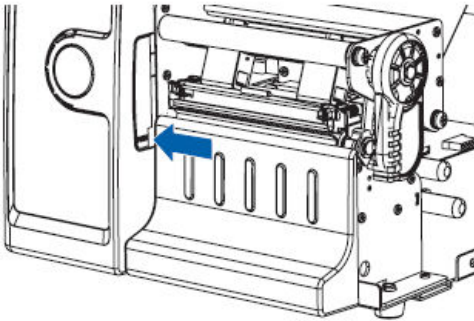
Coincer le liner à l'aide du « U » métallique. Repositionner-le en l'enfonçant complètement et enrouler le support pour le tendre.

5

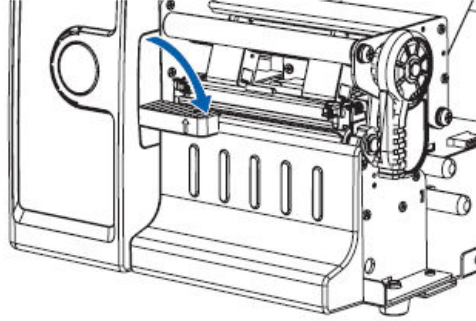
Repositionner le guide papier ainsi que le levier de la tête d'impression en position d'impression

6

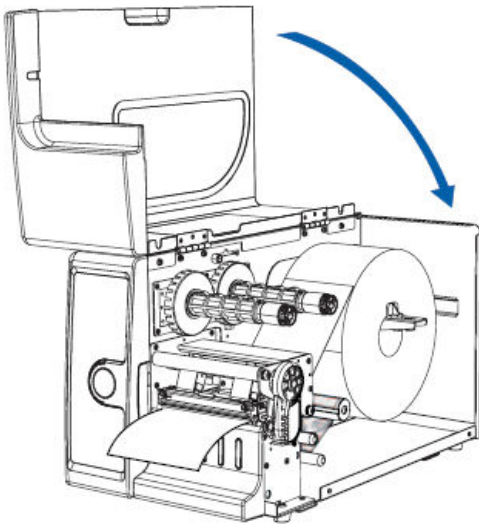
Rattacher la protection avant en clipsant les parties plastiques et en revissant la vis sous l'imprimante.

7

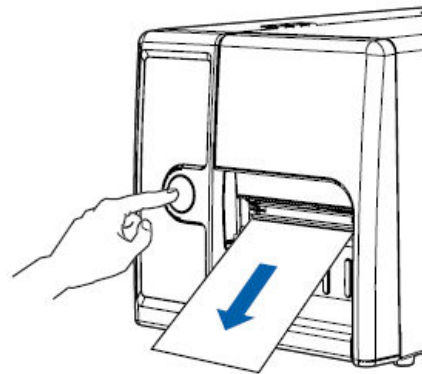
Presser sur le point indiqué ci-dessus afin de faire sortir de son logement la cellule de prise étiquette (LTS).

8

Placer la cellule LTS à l'horizontale.

9

Fermer le capot latéral.

10

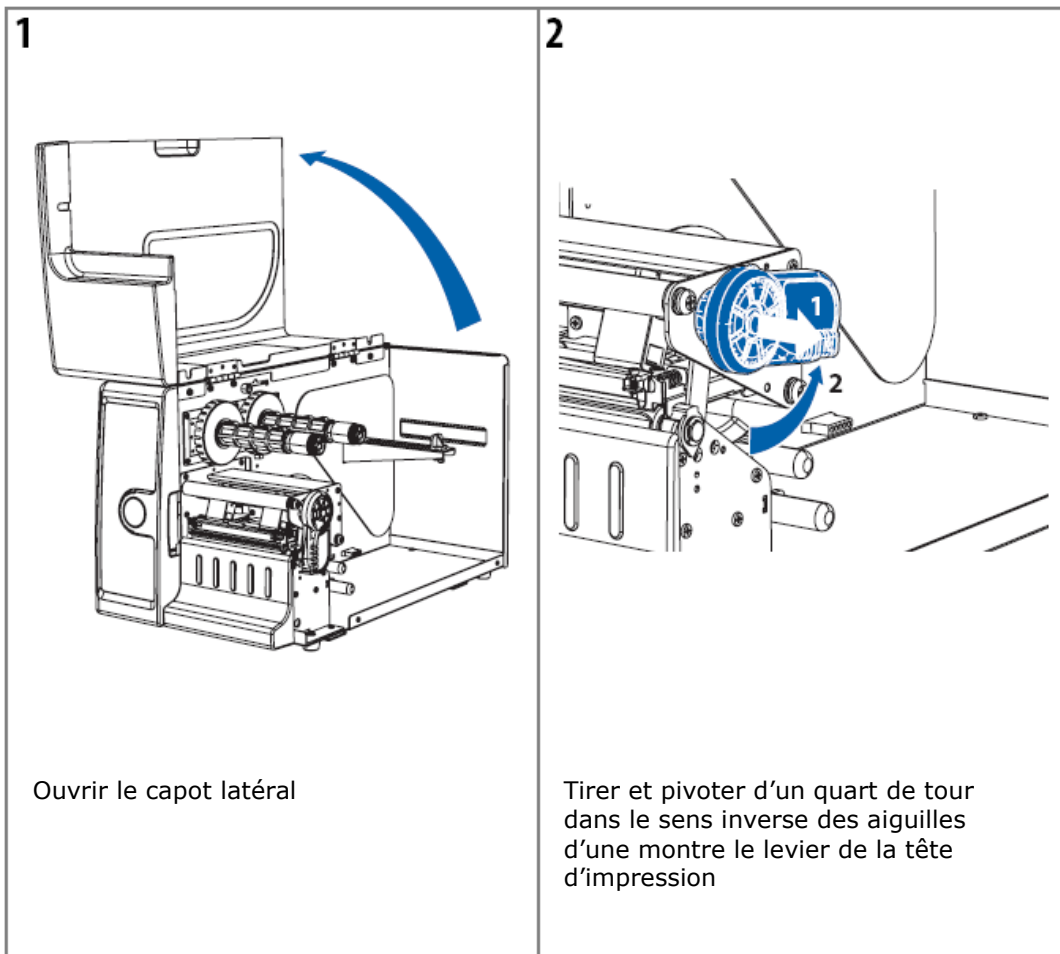
Presser le bouton Print pour procéder à une avance papier.

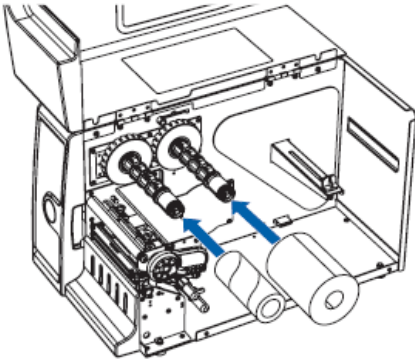
Chargement du Ruban de transfert thermique

L'impression en transfert thermique permet l'utilisation d'un grand nombre de consommables et permet une impression durable dans le temps, moins vulnérable à la chaleur, produits chimiques, aux rayons lumineux que l'impression directe thermique. Assurez-vous de choisir un type de ruban en adéquation avec le consommable désiré et configurez l'imprimante en conséquence.

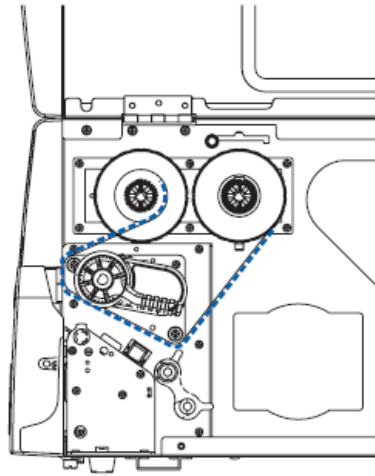
L'Easy Coder PD41 permet d'utiliser du ruban de transfert thermique à encrage interne ou externe.

En principe le chargement du ruban thermique se produit en même temps qu'un changement média. Cependant, pour des raisons de clarté, les illustrations ci-dessous ne montrent pas le rouleau de média. Voir les sections précédentes pour les informations "comment charger le média".

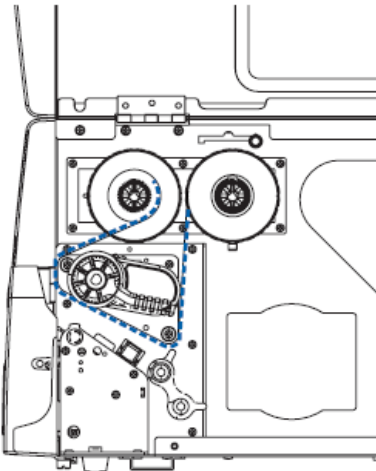


3

Insérer le rouleau vide sur le mandrin de gauche, et le rouleau plein sur le mandrin de droite.

4a

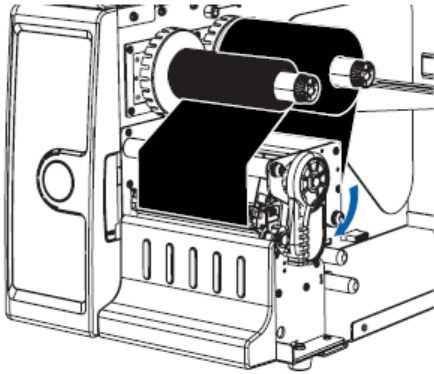
Dans le cas d'un sens d'encrage intérieur, positionner le ruban comme le montre le schéma

4b

Dans le cas d'un sens d'encrage extérieur, positionner le ruban comme le montre le schéma

5

Positionner le sélecteur de ruban vers la gauche pour du ruban à encrage interne et vers la droite pour un ruban à encrage externe

6

Repositionner la tête d'impression dans sa position originale. Fermer le capot latéral.

LEDs indicatrices et bouton Print

L'Easy Coder PD41 peut avoir les différents états suivants, lesquels indiquent son mode opératoire.

Etat	Description
Power Off	Imprimante éteinte.
Testmode	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.
Extended Testmode	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.
PUP	Imprimante en phase de démarrage (Power Up)
Idle	Veille
Application Running	Un programme est en cours d'exécution
Printing	Une impression est en cours
Printing (wait for LTS)	Attente d'une prise d'étiquette en face avant de la PD41
Paused	Pause durant le travail d'impression
Error	Imprimante en erreur

LEDs indicatrices

Les 4 LEDs indicatrices sont allumées fixement, éteintes ou clignotantes selon l'état dans lequel l'imprimante est. La LED Power est toujours allumée quelque soit l'état de l'imprimante sauf lorsque celle-ci est éteinte.

La LED bleue Ready-To-Work affiche l'état opérationnel de l'imprimante. Autrement dit, elle reste allumée fixe lorsque l'imprimante est opérationnelle. Lorsque la LED Ready-To-Work est éteinte ou clignotante, cela signifie que l'imprimante n'est pas complètement opérationnelle. Il existe un certain nombre de raisons qui peuvent rendre l'imprimante non complètement opérationnelle ; référez-vous au Chapitre 4, « Dépannage » pour de plus amples explications. Cette LED peut également clignoter lorsque l'imprimante est en mode Testmode ou Extended Testmode, dans ce cas, voir « Lancer le Testmode » au Chapitre 5.

La LED rouge Erreur est allumée fixement, ou clignotante lorsqu'une erreur survient. Cela aura également pour effet de faire clignoter ou d'éteindre la LED Ready-To-Work.

La LED verte Ready/Data est allumée fixement, éteinte ou clignotante selon l'état dans lequel l'imprimante est. Le comportement de la LED Ready/Data et de la LED Erreur est décrit dans le tableau ci-dessous.

Etat	LED Ready/Data	LED Erreur
Power Off		
Upgrading	Les LED clignotent les unes après les autres.	
Testmode	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.
Extended Testmode	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.
PUP		
Idle		
Application Running		
Printing		
Printing (wait for LTS)		
Paused		
Error		

Légende :

: LED Erreur ou Ready/Data éteinte.

: LED Erreur allumée

: LED Ready/Data allumée

: LED Ready/Data clignotante. Période de 0.8 secondes lors de la réception de données, synchronisée avec la LED Ready-To-Work

: LED Ready/Data clignotante. 2 flashes très rapides. Période de 1.6 secondes.

: LED Ready/Data clignotante. Période de 0.8 secondes. Non synchronisée avec la LED Ready-To-Work.

: LED Erreur allumée si erreur de fin de papier, fin de ruban, tête d'impression levée, erreur sur le cutter et calibrage non réalisé.

LED Erreur clignotante avec une période de 1.6 secondes si la température de la tête d'impression est trop élevée.

LED Erreur clignotante avec période de 0.8 secondes et non synchronisée avec la LED Ready-To-Work selon les autres conditions gérées par la gestion d'erreur du Direct Protocole

Bouton Print

Le bouton Print possède plusieurs fonctionnalités dépendant de l'état de l'imprimante. Différentes actions peuvent être commandées en pressant le bouton Print moins ou plus d'une seconde.

Etat	Pression < 1sec	Pression > 1sec
Power Off	Aucune action	Aucune action
Upgrading	Aucune action	Aucune action
Testmode	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.
Extended Testmode	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.	Voir Chapitre 5 pour une description de ce mode.
Idle	Avance papier (<i>FF</i>)/Impression(<i>PF</i>)	Calibrage (<i>Testfeed</i>)
Application Running	Définit par l'application	Définit par l'application
Printing	Met en pause l'impression	Met en pause l'impression
Paused	Reprend le flot d'impression	Annule le flot d'impression
Error	Voir Chapitre 4 pour une description de ce mode.	Voir Chapitre 4 pour une description de ce mode.



3

Maintenance de l'imprimante

Ce chapitre explique les opérations de maintenance basiques de l'imprimante. En suivant les instructions de ce chapitre, vous éviterez les problèmes usuels et augmenterez la durée de vie de votre imprimante. Les sujets suivants sont couverts :

- Conseils généraux sur la maintenance
- Nettoyage de la tête d'impression
- Nettoyage interne
- Nettoyage externe

Conseil général sur la maintenance

Afin d'atteindre une productivité optimale et une longue durée de vie pour votre Easy Coder PD41, il est recommandé d'inspecter régulièrement l'imprimante ainsi que son environnement d'utilisation, afin de s'assurer que celle-ci soit utilisée dans de bonnes conditions.

Lire le manuel Easy Coder PD41 Safety Instructions afin de connaître les règles de sécurité élémentaires. Garder l'imprimante dans un environnement sec, loin de tout gros moteur électrique, ou autre appareil similaire pouvant affecter les opérations d'impression.

Nettoyer l'imprimante régulièrement, comme décrit dans les procédures ci-dessous afin de maintenir une qualité d'impression sur vos étiquettes et d'allonger la durée de vie de l'imprimante.



Warning

Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant de nettoyer l'imprimante.

Nettoyage de la tête d'impression

Le nettoyage de la tête d'impression doit être réalisé de façon régulière afin de prolonger la durée de vie de celle-ci et d'offrir une qualité d'impression irréprochable. Vous devrez nettoyer la tête d'impression chaque fois que vous remplacez les médias. Cette section décrit comment nettoyer la tête d'impression en utilisant des cartes de nettoyage. Si le nettoyage additionnel est exigé, par exemple en enlevant le résidu adhésif sur le rouleau d'entraînement média, employez un coton-tige humidifié d'alcool isopropylique.

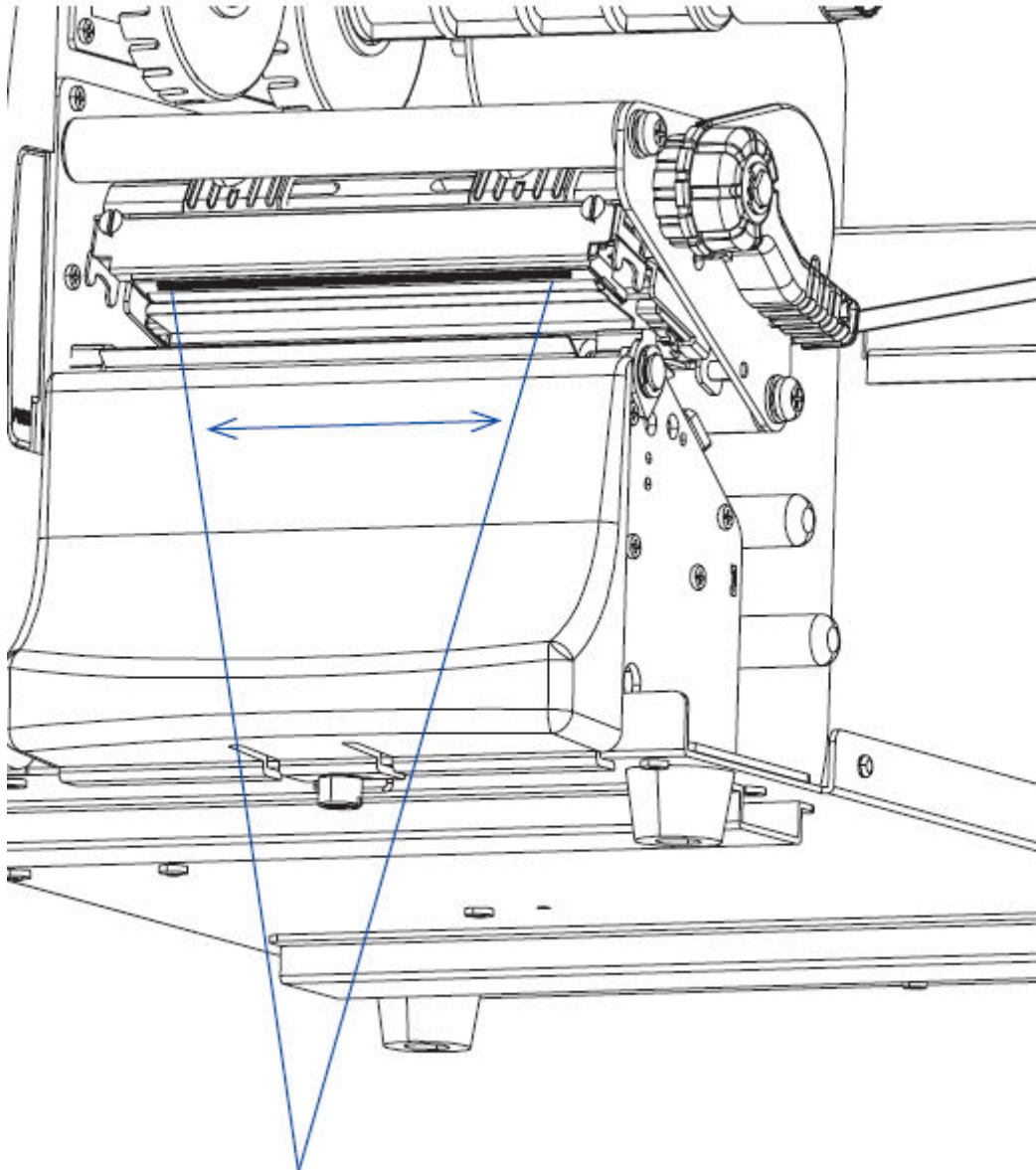


Warning

L'alcool isopropylique [(CH₃)₂CHOH ; CAS 67-63-0] est fortement inflammable, modérément toxique et modérément irritant.

1. Ouvrir le capot
2. Enlever le ruban thermique
3. Lever la tête d'impression en tirant et en pivotant d'un quart de tour le levier de la tête d'impression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Utiliser une carte de nettoyage ou un coton-tige humidifié d'alcool isopropylique. Installer la carte sous la tête d'impression.
5. Baisser la tête d'impression.
6. Tirer la lingette et relever la tête d'impression.
7. Patienter quelques secondes (environ 30 secondes) pour que le fluide fasse son effet.
8. Installer la lingette sous la tête d'impression. Baisser la tête d'impression.
9. Tirer la lingette et relever la tête d'impression.
10. Refermer le capot. Afin d'allonger la durée de vie de la tête d'impression, nous vous conseillons d'effectuer de façon régulière cette procédure d'entretien (tous les 15 jours).

Référence « Carte de nettoyage 115x152 – Boite de 25 » :1-110501-00



Nettoyer la ligne de
chauffe de la tête
d'impression.

Nettoyage interne

Un nettoyage régulier de l'intérieur de l'imprimante assurera une meilleure qualité d'impression et évitera les problèmes de bourrage papier.

Utilisez un chiffon doux imbibé d'alcool isopropylique pour nettoyer l'intérieur de l'imprimante. Assurez-vous de nettoyer les éléments suivants :

- Rouleau d'impression et barre de découpe.
- Guide papier ainsi que l'ensemble du passage papier.
- Cellules de détection.



L'alcool isopropylique [(CH₃)₂CHOH ; CAS 67-63-0] est fortement inflammable, modérément toxique et modérément irritant.

Si des étiquettes restent collées ou si des résidus adhésifs sont présents, retirez-les au maximum à la main, puis utilisez l'alcool isopropylique pour dissoudre l'adhésif restant.

Nettoyage externe

Un nettoyage régulier de l'extérieur de l'imprimante permettra d'éviter aux poussières et autres particules de rentrer à l'intérieur de l'imprimante et d'y affecter les fonctionnalités de celle-ci.

Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau ou de détergent léger pour nettoyer l'extérieur de l'imprimante. Assurez-vous de nettoyer la surface autour de l'imprimante aussi propre que possible.



Si l'imprimante est utilisée dans un environnement nettoyé par jet d'eau ou similaire, déplacez l'imprimante dans une autre pièce ou couvrez-la avec beaucoup de précaution avec un film plastique imperméable et assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation.

A large, stylized number '4' is centered on the page. To its right, the word 'Dépannage' is written in a bold, black, sans-serif font. The background features a light gray, abstract graphic consisting of several overlapping circles and lines, resembling a stylized '4' or a decorative element.

Ce chapitre vous aidera à diagnostiquer les problèmes qui peuvent survenir durant les opérations d'impression et à les résoudre. Les sujets suivants sont abordés :

- Problèmes opérationnels
- Problème de qualité d'impression
- Dépannages & ajustements.

Problèmes opérationnels

Le tableau suivant présente une liste des problèmes possibles qui peuvent affecter les opérations d'impression.

Problème	Solution/Raison
La LED Power ne s'allume pas lorsque l'interrupteur est sur « ON »	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le câble d'alimentation soit correctement connecté à l'imprimante et à la prise électrique.
La LED Erreur reste rouge, fixement.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier qu'il y ait encore du média ou du ruban • Vérifier qu'il n'y ait pas de bourrage papier • Vérifier que le mécanisme d'impression ne soit pas bloqué. • Vérifier le cutter. • Vérifier le programme envoyé à ou résidant dans l'imprimante.
Les étiquettes provoquent un bourrage papier après l'impression.	<ul style="list-style-type: none"> • Enlever le bourrage papier. Si des étiquettes restent collées sur la tête d'impression, nettoyer cette dernière comme indiqué au Chapitre 3.
Lors de l'impression, des étiquettes ne sont pas imprimées.	<ul style="list-style-type: none"> • Procéder à un nouveau calibrage (<i>Testfeed</i>) en pressant sur le bouton Print pendant plus d'une seconde. • Vérifier qu'aucune poussière ou particule ne vienne gêner les cellules de détection.
Lors de l'utilisation d'un cutter, la découpe n'est pas droite.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que l'épaisseur du media n'excède pas 0.25mm (9.8mils). • Vérifier que le media soit correctement positionné.
Lors de l'utilisation d'un cutter, les étiquettes ne sortent pas ou des coupes anormales surviennent.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le cutter soit installé correctement. • Vérifier le passage correct du papier. Au besoin, nettoyer comme décrit au Chapitre 3.
La LED bleue Ready-To-Work clignote	<ul style="list-style-type: none"> • Voir la section, plus loin dans ce chapitre, concernant le LED Ready-To-Work.
Lors de l'utilisation du ré-enrouleur interne, des fonctions anormales surviennent.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le media soit correctement positionné.
L'imprimante continue d'imprimer ou de sortir des étiquettes blanches alors qu'elle devrait s'arrêter.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le paramétrage du papier. • Vérifier la position de la cellule de détection. • Vérifier qu'aucune poussière ou particule ne vienne gêner les cellules de détection.
L'impression est lente.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le programme envoyé à ou résidant dans l'imprimante.

Problème	Solution/Raison
L'impression est pâle	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les paramètres média Constant, Factor et Contrast. • Vérifier que la tête d'impression ne nécessite pas de nettoyage. • Vérifier que la pression de la tête ne nécessite pas de réajustement. • Vérifier le bon positionnement de la tête d'impression.
L'imprimante fonctionne mais rien ne s'imprime	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la bonne position du média. • Vérifier que la surface encrée du ruban soit en face du média • Sélectionner le bon type d'impression : Direct ou Transfert Thermique. • Vérifier que la tête d'impression soit correctement connectée au mécanisme d'impression
Seule une partie des étiquettes est imprimée	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la balance de pression de la tête d'impression. Voir ci-dessous dans ce chapitre.
Une partie de l'image n'est pas imprimée dans la sortie des impressions.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la tête d'impression ne nécessite pas de nettoyage. • Vérifier que le ruban ne se plisse pas. Suivre les instructions dans ce chapitre.
Le contraste n'est pas homogène sur le média.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la balance de pression de la tête d'impression. • Vérifier la pression de la tête d'impression.
L'impression ne s'édite pas dans la position désirée.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier qu'il n'y ait pas eu d'erreur lors de l'impression. • Vérifier que la cellule de détection d'étiquette (LSS) ne soit pas gênée par des étiquettes, poussières ou ruban mal positionné. • Vérifier la position latérale de la cellule de détection d'étiquette (LSS). • Vérifier le bon positionnement du média à l'aide des guides médias verts. • Vérifier les caractéristiques du média (transparence insuffisante, pré imprimé interférant pour les impressions en détection de marques noires, etc.). • Vérifier que le rouleau d'impression ne nécessite pas un nettoyage ou un remplacement.

Indicateur Ready-To-Work™

La LED bleue Ready-To-Work est allumée lorsque l'imprimante est opérationnelle. Elle peut être éteinte ou clignotante si l'imprimante ne fonctionne pas comme prévu.

LED Ready-To-Work éteinte ou clignotante.

La LED Ready-To-Work clignote lorsque l'imprimante reçoit des données, ou dans certaines conditions d'erreur. Bien souvent, ce clignotement est dû à une erreur de type réseau, où l'imprimante possédant une carte réseau ne parvient pas à recevoir d'adresse IP. Ce clignotement peut également se produire si la tête d'impression est levée, ou si le consommable n'est pas correctement positionné.

La LED Ready-To-Work s'éteindra si la température de la tête d'impression est trop élevée. Le diagnostic de l'erreur peut être obtenu grâce à la commande SYSHEALTH\$. Entrer la ligne PRINT SYSHEALTH\$ depuis une connexion terminale afin de recevoir le statut Ready-To-Work de l'imprimante.

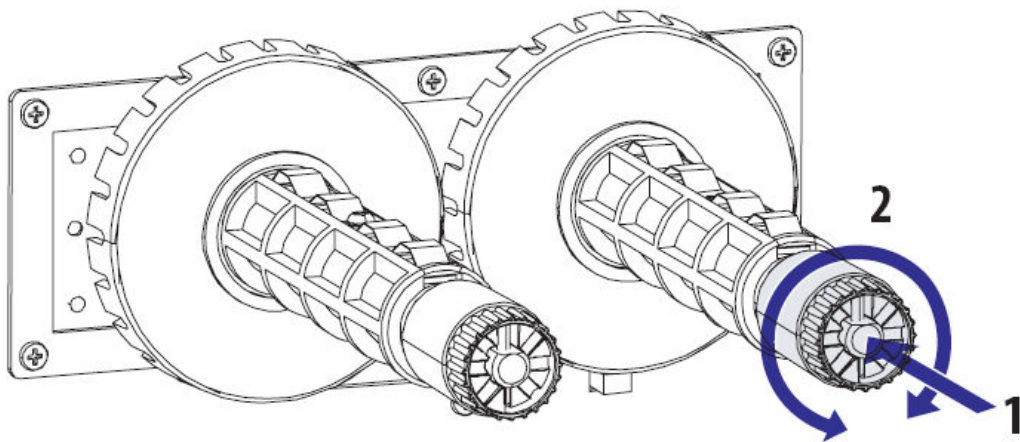
Dépannages et ajustements

Cette section décrit en détail quelques solutions mentionnées dans le tableau des dépannages précédent.

Ajustement de la tension du ruban

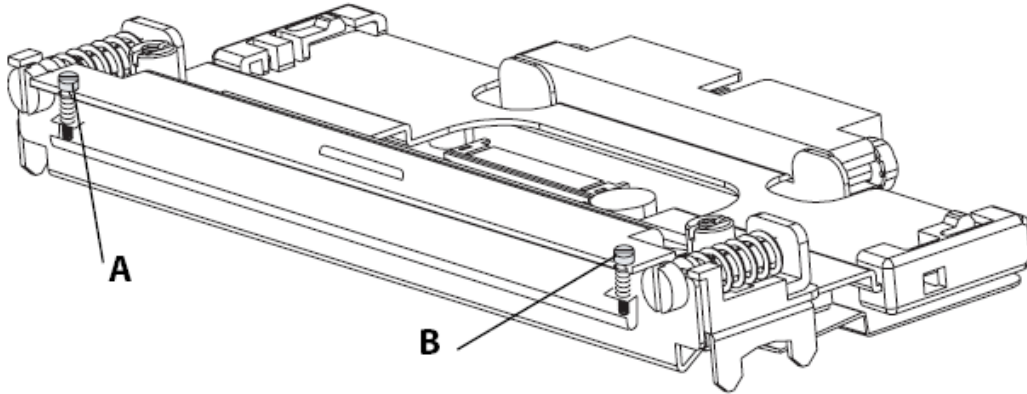
Si le ruban se plisse durant l'impression, presser l'extrémité verte du mandrin supportant le ruban neuf (1) et le faire pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'en augmenter la force (2).

Si l'imprimante a du mal à tirer le ruban (spécialement s'il est utilisé du ruban de moins de 50mm (2 pouces) de large), presser l'extrémité verte du mandrin supportant le ruban neuf (1) et le faire pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin d'en baisser la force (2).



Ajustement de la barre d'anti-plissement du ruban

La barre d'anti-plissement se trouve à l'avant de la tête d'impression. Elle peut être ajustée par 2 vis, noté A et B sur le schéma ci-dessous.



Si le résultat de l'impression ressemble au schéma A (voir ci-dessous), visser la vis A dans le sens des aiguilles d'une montre d'un demi-tour. Si le résultat de l'impression ressemble au schéma B (voir ci-dessous), visser la vis B dans le sens des aiguilles d'une montre d'un demi-tour. Essayer à nouveau d'imprimer. Continuer cette manœuvre jusqu'à obtenir une qualité d'impression satisfaisante. L'ajustement de ces vis ne devrait pas excéder 2 tours entiers. Des problèmes de sortie de papier pourraient survenir si cette limite venait à être dépassée. Dans ce cas, dévisser complètement les vis et recommencer l'ajustement.

Schéma A



Schéma B



Nettoyage en cas de bourrage papier.

1. Eteindre l'imprimante.
2. Lever la tête d'impression en tirant le levier de la tête d'impression et en le pivotant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'un quart de tour.
3. Retirer le média du mécanisme d'impression.
Si le média est collé ou s'est enroulé autour du rouleau d'impression, retirez-le avec précaution sans jamais utiliser d'outil pouvant endommager le rouleau d'impression ou la tête d'impression. Eviter de mettre en rotation le rouleau d'impression.



Prenez garde à ne pas mettre en rotation le rouleau d'impression. Les composants électroniques pourraient être endommagés de façon permanente.

4. Couper toute partie endommagée ou froissée du média.
5. Vérifier qu'il n'y ait plus d'adhésif sur le mécanisme d'impression. S'il y en a, suivre les instructions décrites dans la section « Nettoyage Interne » au Chapitre 3.
6. Recharger le média tel qu'il est décrit au Chapitre 2.
7. Allumer l'alimentation de l'imprimante.
8. Réajuster la position de l'étiquette en appuyant sur le bouton **PRINT**.

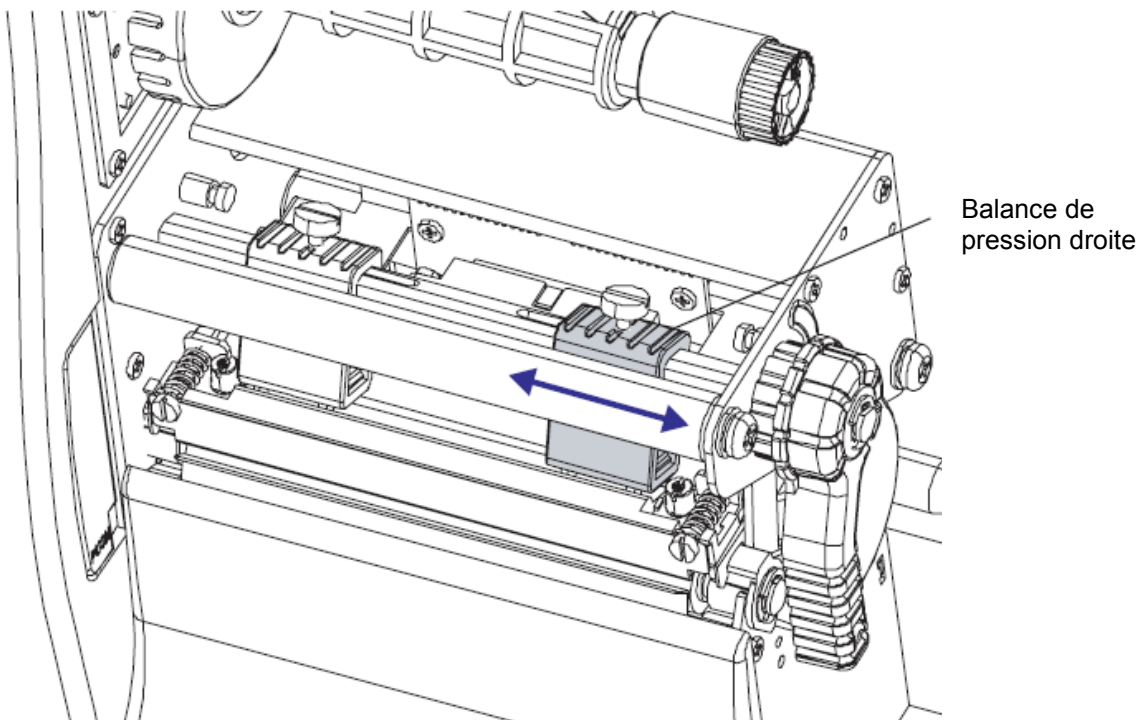
Ajustement de la balance de la tête d'impression

L'imprimante est ajustée à la fabrication pour une utilisation maximale de la largeur. Si la largeur totale n'est pas utilisée, il est recommandé d'ajuster la position de balance de la tête d'impression, ainsi la tête d'impression recevra une balance égale sur toute la largeur du média utilisé.

Une pression mal ajustée peut être détectée par une sortie d'impression pâle sur l'un des côtés de l'étiquette imprimée.

Pour ajuster cette balance, procéder de la façon suivante :

1. Ouvrir le capot latéral.
2. Enlever le ruban.
3. Lever la tête d'impression en tirant son levier et en le pivotant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'un quart de tour.
4. Déplacer le point de balance de pression de droite vers l'extérieur pour des medias larges et vers l'intérieur pour des medias plus étroits.



5. Réengager la tête d'impression.
6. Tester et réajuster si nécessaire (Conseil : Si vous utilisez du papier direct thermique, vous n'aurez pas à recharger et enlever le ruban continuellement).

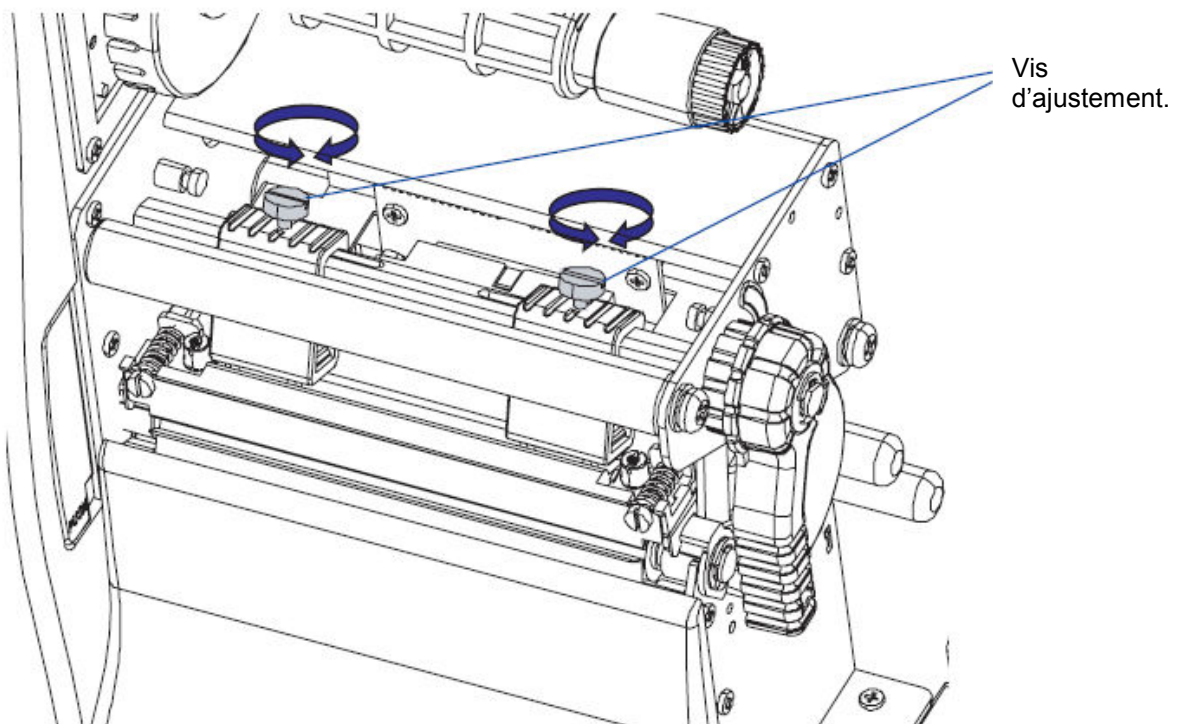
Ajustement de la pression de la tête d'impression

La pression de la tête d'impression contre le rouleau d'impression est ajustée à la fabrication. Cependant, si l'impression est pâle sur un côté du media ou si le ruban de transfert commence à se froisser (indiqué par des barres blanches non imprimées dans le sens de défilement du media), il peut être nécessaire de réajuster la pression de la tête d'impression.



Note : Avant tout réajustement, essayer de résoudre le problème en changeant la balance de pression comme décrit plus tôt dans ce chapitre.

1. Ouvrir le capot latéral.
2. Retirer le ruban.
3. Lever la tête d'impression en tirant son levier puis en le pivotant d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Utiliser un tournevis plat afin de visser les vis sur les balances de pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser la pression.



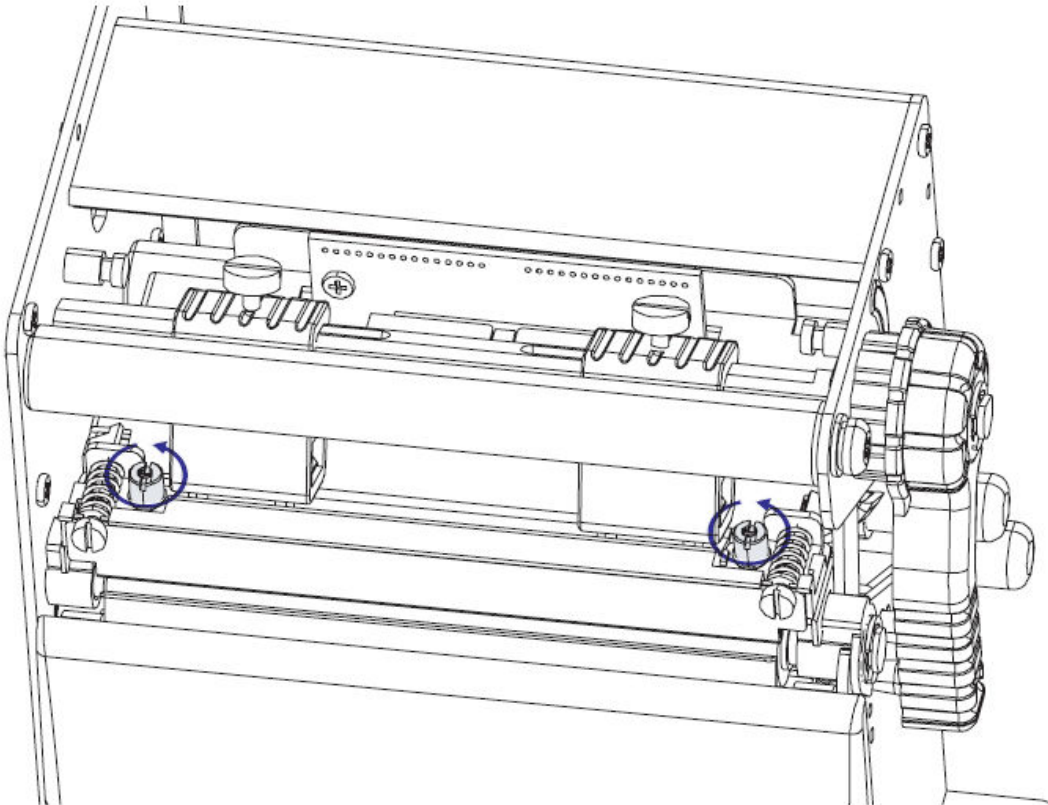
5. Réengager la tête d'impression.
6. Tester et réajuster si nécessaire (Conseil : Si vous utilisez du papier direct thermique, vous n'aurez pas à recharger et enlever le ruban continuellement).

Ajustement de l'alignement des points de la tête d'impression

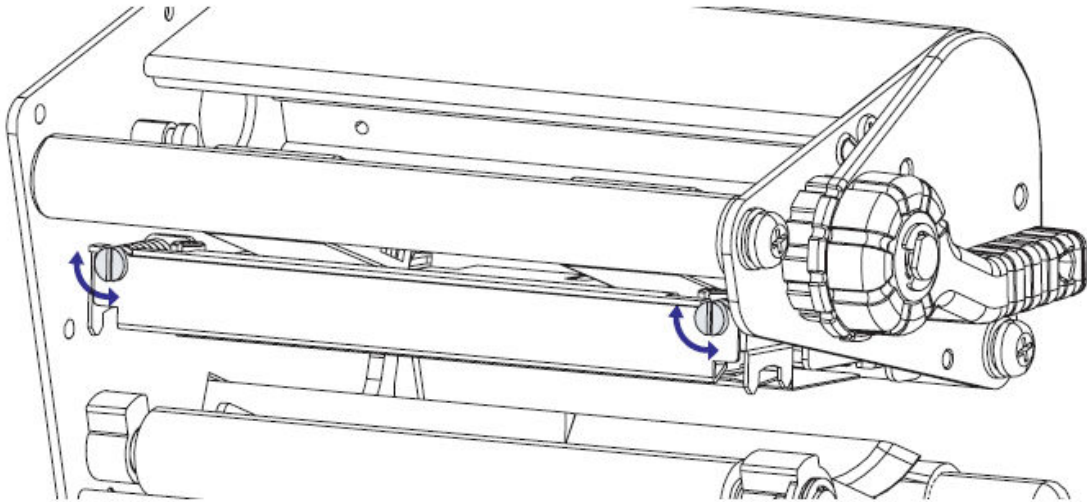
Lors de l'utilisation de média épais ou condensé, la tête d'impression a besoin d'être avancée afin que la ligne de résistance de chauffe soit alignée avec le haut du rouleau d'impression. Le rouleau d'impression et la tête d'impression doivent être complètement parallèles.

Pour faire cet ajustement, procéder de la façon suivante :

1. Ouvrir le capot latéral
2. Retirer le ruban.
3. **Etape importante !** Utiliser un tournevis plat afin de visser les 2 vis présentes sur le dessus de la tête d'impression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur un seul tour.



4. Lever la tête d'impression en tirant son levier et en le pivotant d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Tourner les 2 vis présentes sur l'avant de la tête d'impression délicatement dans le sens des aiguilles d'une montre **d'un quart de tour** pour chacune (un tour complet correspond à 0.55mm, ce qui représente beaucoup). Prêter attention à ajuster les 2 vis de façon identique ! Si vous perdez la mesure, revissez complètement les 2 vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis recommencez la manipulation.

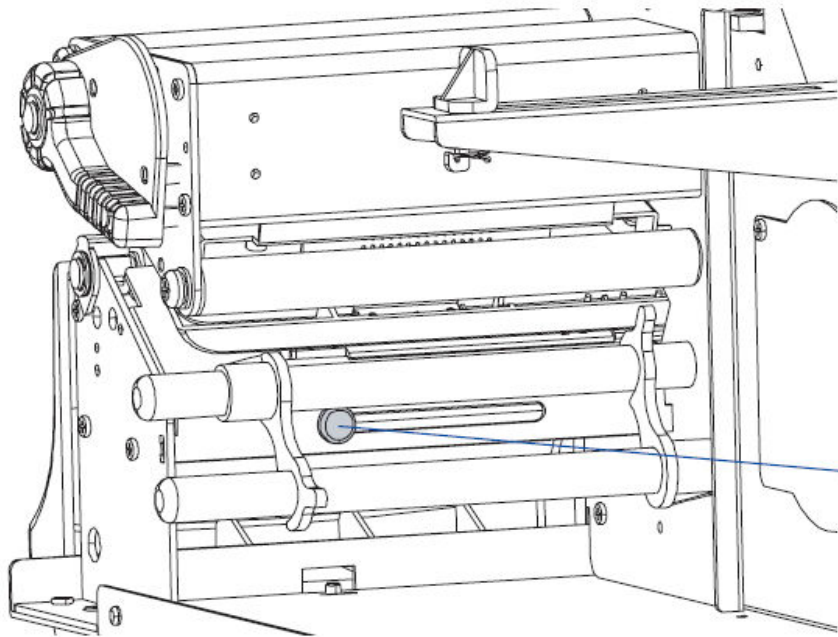


6. Réengager la tête d'impression et la bloquer en resserrant les 2 vis sur le dessus de la tête d'impression, ce qui est la manipulation inverse de l'étape 3.
7. Remettre le ruban (uniquement en cas d'impression transfert thermique).
8. Tester et réajuster si nécessaire (Conseil : Si vous utilisez du papier direct thermique, vous n'aurez pas à recharger et enlever le ruban continuellement).

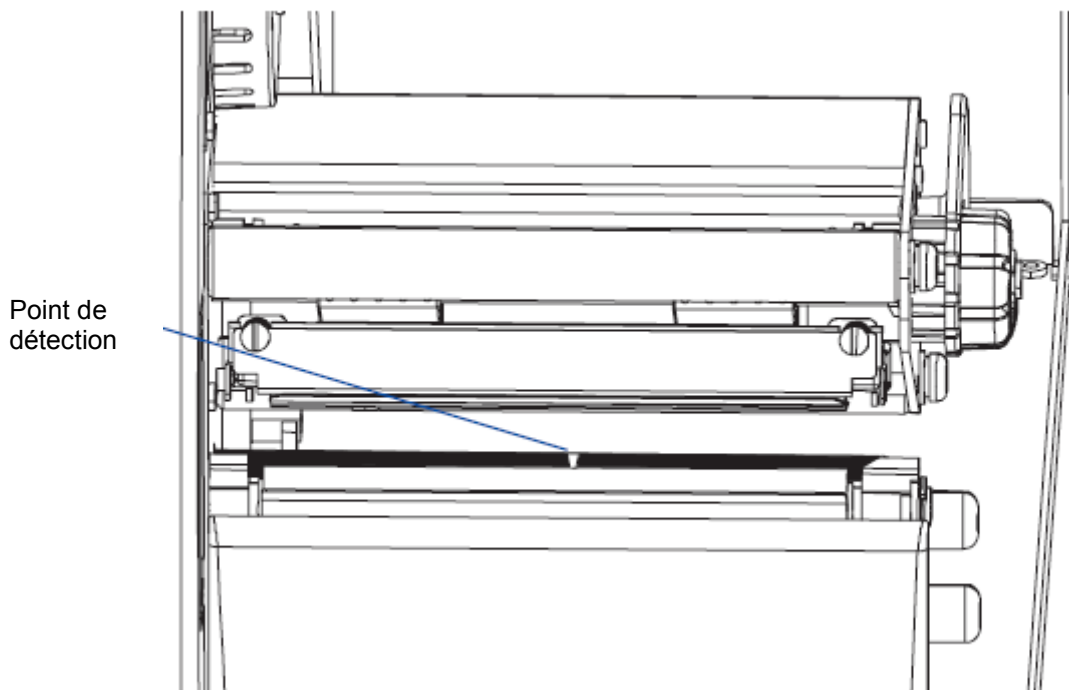
Ajustement de la cellule de détection papier (Label Gap Sensor)

La cellule de détection de trou/marque noire est une cellule photoélectrique qui contrôle l'avance papier de l'imprimante en détectant les séparations entre chaque étiquette, ou les trous ou les marques noires sur les étiquettes continues. Elle dépend de la configuration de l'imprimante en regard du type de media sélectionné (voir Chapitre 6 « Configuration de l'imprimante »). Un pré requis évident est que la cellule de détection soit alignée avec les séparations, trous ou marques noires. Si des étiquettes à forme irrégulière sont utilisées, aligner la cellule sur l'avant de l'étiquette.

Utiliser le levier à l'arrière du mécanisme d'impression pour bouger la cellule vers l'intérieur ou l'extérieur de l'imprimante. Le point de détection peut être observé par l'avant lorsque la tête d'impression est levée.



Levier portant
la cellule de
détection



Point de
détection



5 Configuration de l'imprimante

L'Easy Coder PD41 possède beaucoup de paramètres permettant de configurer le type d'opération, les paramètres de communications, le type de média et bien plus encore. Ce chapitre décrit la séquence de démarrage de l'imprimante et explique comment influencer sur les paramètres de configuration. Ce chapitre inclut également une description des 2 modes de test (*Testmodes*) disponibles, ainsi qu'un guide sur les mises à jour Firmware.

Les sujets suivants sont abordés :

- Séquence d'initialisation de l'imprimante.
- Changement des paramètres de configuration.
- Entrer dans le mode de test (*Testmode*).
- Mise à jour du Firmware.

Séquence d'initialisation de l'imprimante

Lors de l'allumage, l'imprimante passera à travers plusieurs étapes afin de décider quelle configuration doit être employée et, éventuellement, quelle application doit être démarrée.

Séquence d'initialisation

L'imprimante :

1. vérifie la présence d'un Firmware sur une Compact Flash. S'il y en a un, la mise à jour démarre.



Note : Si la Compact Flash insérée contient une version de Firmware inférieure à celle actuellement installée dans l'imprimante, la mise à jour se fera quand même. La version Firmware sera alors plus ancienne.

2. vérifie si la tête d'impression est levée et si le bouton Print est appuyé. Dans ce cas, le mode *Extended Testmode* est activé. Sinon le démarrage continue à l'étape 3.
3. vérifie la présence d'un fichier de démarrage (*autoexec.bat*), d'abord sur une Compact Flash, puis sur « c/ ». Si oui, ce fichier est exécuté.
4. vérifie si le bouton Print est maintenu appuyé. Si oui, le *Testmode* est activé.
5. vérifie la présence d'un nom de programme dans le fichier APPLICATION sous « c/ ». Si oui, le programme est démarré. Si non, l'imprimante passe en mode veille (*idle*) : **il s'agit du mode Fingerprint standard**.

Vous pouvez donc contrôler le comportement de l'imprimante en créant un fichier AUTOEXEC.BAT sauvegardé sur une Compact Flash ou dans la mémoire permanente de l'imprimante (« c/ »), écrire le nom d'une application dans le fichier APPLICATION, ou choisir d'aller dans les modes de test (Testmode).

Il est recommandé de démarrer une application en y inscrivant le nom (« MONPROG.PRG ») dans le fichier APPLICATION sous « c/ ». Voir le manuel Intermec Fingerprint v10.0.0 Programmer's Reference Manual pour en savoir plus sur la manière d'éditer et de sauvegarder un fichier sur l'imprimante.

Le lancement d'un programme peut également se faire par la création d'un fichier de démarrage (*autoexec.bat*) qui sera exécuté au démarrage. Ce fichier devra contenir des commandes Fingerprint qui seront interprétées immédiatement.

Les commandes standard sont LOAD et RUN. Voir le manuel Intermec Fingerprint v10.0.0 Programmer's Reference Manual pour en savoir plus sur la manière de créer ce type de fichier sur l'imprimante.

L'entrée dans les modes de test Testmode & Extended Testmode est décrite plus tard dans ce chapitre.

Changement des paramètres de configuration

La liste complète des paramètres sont disponibles à l'annexe C. Selon la méthode de communication que vous utiliserez avec l'imprimante, vous pourrez configurer ces paramètres de différentes façons.

En utilisant PrintSet 4

Il est recommandé d'utiliser le logiciel fourni PrintSet 4 pour configurer votre imprimante. PrintSet 4 peut communiquer avec votre imprimante soit au travers d'un câble série, soit au travers d'une connexion réseau. Vous trouverez PrintSet 4 sur le CD Printer Companion, ainsi que sur le site web d'Intermec. Ce programme de configuration d'imprimante est compatible avec Windows (2000 & XP), et vous permet de changer tout les paramètres du Setup de l'imprimante. Ce logiciel inclus également un tutorial, qui vous guidera au travers des différentes étapes de la configuration.

En utilisant la page Web de l'imprimante

Si vous disposez de l'option réseau et si l'imprimante est disponible sur ce dernier, vous pourrez naviguer sur sa page web interne : Pour cela entrer l'adresse IP de l'imprimante dans la barre d'adresse de votre navigateur web. Vous pourrez par la suite entrer dans la page de configuration et changer les paramètres de configuration. Vous devrez disposer du mot de passe pour pouvoir effectuer ces changements.

En utilisant les lignes de commandes

Vous pouvez changer les paramètres de configuration en envoyant directement des commandes Fingerprint par un programme terminal (par l'intermédiaire d'une connexion série ou réseau). La commande Fingerprint à utiliser est **SETUP**, et sera suivi du nœud et de la valeur que vous souhaitez affecter. Par exemple :

SETUP "MEDIA,MEDIA TYPE,LABEL (w GAPS)"

Le **SETUP** peut être utilisé pour écrire ou lire les paramètres de configuration. Cette commande peut être utilisée avec un fichier de setup où il sera indiqué tous les paramètres à configurer.

Pour plus d'informations sur la manière d'utiliser la commande **SETUP**, référez vous au Fingerprint v10.X.X Programmer's Reference Manual.

Entrer dans le mode de test (Testmode)

En utilisant le mode de test, il est possible d'imprimer des étiquettes de test, d'entrer dans le mode dump, et de vérifier certaines configurations. Il existe deux modes de tests : le mode de test simple (Testmode) et le mode de test étendu (Extended Testmode).

Testmode

Le Testmode normal est utilisé pour sélectionner le type de média, pour imprimer une étiquette de test et pour entrer dans le mode dump. Le Testmode est accessible en pressant le bouton Print pendant l'allumage de l'imprimante. Ceci démarrera le mode de test qui effectuera différentes séquences d'actions qui pourront être contrôlées par l'appui sur le bouton Print selon le jeu d'éclairage des LEDs. Ces séquences du mode de test sont visibles dans le schéma ci-dessous.

Etape	Data/Ready	Erreur	RtW	Bouton Print	Commentaire
1					Vérifier que la tête d'impression soit baissée. Appuyez sur le bouton Print et allumer l'imprimante. Maintenir appuyer pendant 10 secondes.
2					Les LEDs vont clignoter rapidement chacune à leur tour. Maintenir le bouton Print presser.
3					Relâcher le bouton Print suivant le clignotement de la LED correspondant à votre média (voir 3a, 3b et 3c)
3a					Étiquettes échenillées
3b					Ticket avec marque noire
3c					Longueur variable, papier continu
4					L'imprimante va automatiquement procéder à un calibrage selon la sélection de média effectué.
5					L'imprimante imprimera automatiquement 4 étiquettes de tests après le calibrage. Pour ne pas les imprimer, appuyer sur le bouton Print.
6					L'imprimante est maintenant en mode dump. L'imprimante imprimera automatiquement tous les caractères reçus sur ses ports de communication.
7					Appuyer une fois sur le bouton Print pour sortir du mode dump. Si le bouton Print est appuyé dans les 2 secondes lors de l'entrée dans le mode dump, aucune étiquette ne sera imprimée.
8					L'imprimante va passer en mode veille. L'imprimante sera opérationnelle quand les LED Data/Ready et Ready-To-Work (RtW) seront allumées.

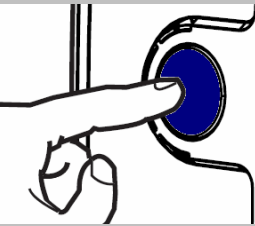
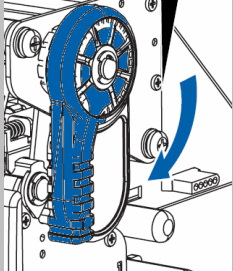
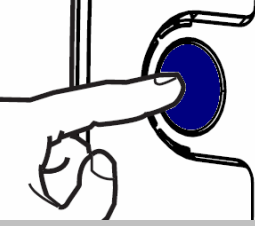
: LED Data/Ready allumée fixement.

: LED Ready-To-Work allumée fixement.

: LED Ready/Data, Erreur ou Ready-To-Work, clignotante

Extended Testmode (mode de test avancé)

Le mode de test étendu peut être utilisé pour effectuer des tests complémentaires. Ceci inclut l'impression d'autres étiquettes de tests, effectuer un calibrage en mode lent, entrer dans le mode dump, et remettre les paramètres de l'imprimante en configuration d'origine. L'entrée dans ce mode s'effectue en levant la tête d'impression, en allumant l'imprimante et en maintenant le bouton Print enfoncé. De la même façon que le mode de test normal, l'imprimante suivra un certain nombre d'étapes contrôlables par le bouton Print, ou en levant et baissant la tête d'impression. Les étapes du mode de test avancé sont décrites dans le tableau ci-dessous :

Etape	Data/Ready	Erreur	RtW	Bouton Print/Tête d'impression	Commentaire
1					Vérifier que la tête d'impression soit levée . Appuyez sur le bouton Print et allumer l'imprimante. Maintenir appuyer pendant 10 secondes.
2					Les 3 LEDs vont flasher rapidement 4 fois. L'Extended Testmode est activé. Relâcher le bouton Print pour continuer.
3					Clignotement des LEDs 4 fois par intervalle de 4 secondes.
4					Baisser la tête d'impression
5					Maintenir le bouton Print appuyé
6	Lâcher le bouton Print lorsque la combinaison de clignotement des LEDs correspond à votre choix de fonction (voir ci-dessous)				
7a					Fonction étiquettes de test
7b					Fonction Calibrage en mode lent
7c					Fonction mode Dump
7d					Fonction retour paramètre d'origine
7e					Sortir du mode de Test avancé.

Les fonctions 7a à 7e sont décrites dans les pages suivantes.



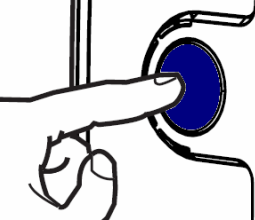
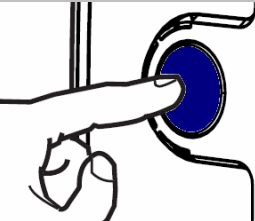


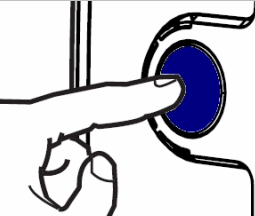
Extended Testmode – 7a – Fonction test d'étiquette.

Etape	Data/ Ready	Erreur	RtW	Bouton Print/Tête d'impression	Print/Tête	Commentaire
7a						La LED RtW clignote 1fois par sec.
						Appuyer sur le bouton Print, une fois pour les 6 étiquettes de test.
						Maintenir le bouton Print appuyé pour sortir de cette fonction et retourner à l'étape 6

Extended Testmode – 7b – Fonction calibration en mode lent.

Etape	Data/ Ready	Erreur	RtW	Bouton Print/Tête d'impression	Print/Tête	Commentaire
7b						Les LEDs RtW et Erreur clignotent 1fois par sec.
						Appuyer sur le bouton Print pour démarrer le calibrage en mode lent. Une étiquette de test est imprimée.
						La LED Erreur clignote une fois par seconde.
						Maintenir le bouton Print appuyé pour sortir de cette fonction et retourner à l'étape 6

Extended Testmode – 7c – Fonction mode dump.

Etape	Data/Ready	Erreur	RtW	Bouton Print/Tête d'impression	Print/Tête	Commentaire
7c						Les LEDs RtW et Erreur clignotent 1fois par sec.
						Appuyer sur le bouton Print pour démarrer le mode dump.
L'imprimante va scanner ses ports automatiquement (port série configuré en 9600,8bits, 1bit de stop, aucune parité, pas de contrôle de flux)						
						Appuyer sur le bouton Print pour sortir. Presser le bouton >1 seconde pour sauvegarder les informations du mode dump.
						Les LEDs RtW et Erreur clignotent 1fois par sec.
						Maintenir le bouton Print appuyé pour sortir de cette fonction et retourner à l'étape 6

Extended Testmode – 7d – Fonction Retour aux paramètres d’origine.

Etape	Data/Ready	Erreur	RtW	Bouton d'impression	Print/Tête	Commentaire
7d						Les LEDs RtW et Data/Ready clignotent 1fois par sec.
						Lever la tête d'impression, appuyer sur Print et baisser la tête d'impression.
						Appuyer sur le bouton Print. L'imprimante va commencer son retour aux paramètres par défaut (indiqué par les LEDs clignotant chacune à leur tour)
						La LED RtW clignote 1fois par sec quand la procédure est terminée.
						Maintenir le bouton Print appuyé > 1 sec pour effectuer un calibrage. Une fois effectué, l'imprimante est prête à être utilisée.

Extended Testmode – 7e – Fonction Sortie (Exit)

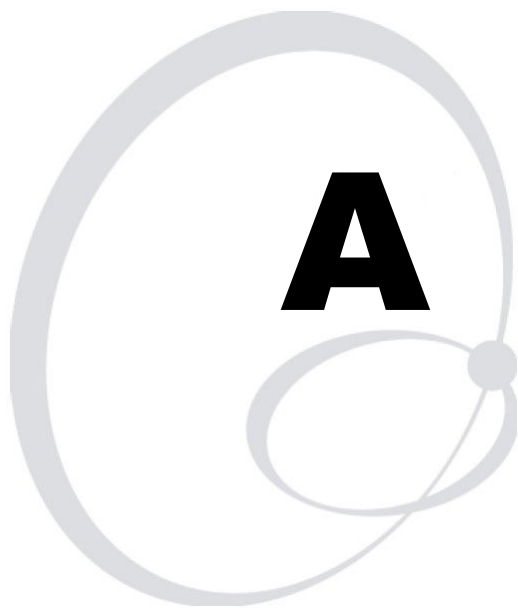
Etape	Data/Ready	Erreur	RtW	Bouton d'impression	Print/Tête	Commentaire
7e						Les LEDs clignotent 1fois par sec.
						Appuyer sur le bouton Print pour sortir du mode Extended Testmode.
						Les LEDs flashent rapidement et l'imprimante est prête à être utilisée.

Mise à jour du Firmware.

Le site www.intermec.com contient les dernières versions firmwares que vous pouvez télécharger gratuitement.

Pour télécharger les mises à jour Firmware

1. Connectez-vous sur le site web www.intermec.com.
2. Cliquez sur Service & Support>Downloads.
3. Dans le champ **Select a Product**, choisissez l'Easy Coder PD41. La liste des derniers logiciels disponibles pour cette imprimante va s'afficher.
4. Téléchargez la dernière version Firmware sur votre ordinateur.
5. Décompressez les fichiers contenus dans le fichier Zip téléchargé, dans un dossier de votre ordinateur. En principe, 3 versions du Firmware seront décompressées selon cette convention :
 - Pas de suffixe : Firmware standard. Mise à jour du Firmware sans perte des paramètres.
 - Suffixe FD : Mise à jour du Firmware + remise des paramètres en configuration d'origine.
 - Suffixe NU : Mise à jour du Firmware temporaire. Une fois l'imprimante redémarrée, l'ancienne version est réutilisée.
6. **Pour effectuer le téléchargement du Firmware dans l'imprimante, utilisez l'une des méthodes suivantes :**
 - En utilisant PrintSet4 et en suivant la procédure d'upgrade Firmware.
 - Si vous disposez d'une connexion réseau, naviguez sur la page web de l'imprimante (voir Chapitre 2, « Connexion réseau ») et sélectionnez Maintenance. Puis charger le fichier Firmware.
 - Copiez le fichier binaire sur une carte Compact Flash. Eteignez l'imprimante. Insérez la carte Compact Flash dans le slot prévu à cet effet. Allumez l'imprimante, la mise à jour sera automatique.



Données techniques

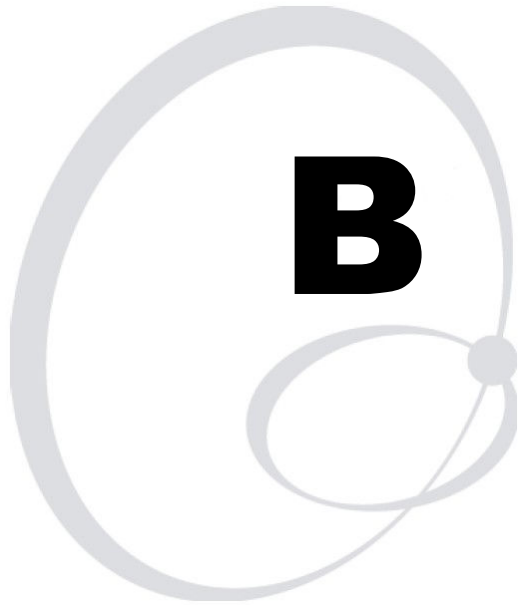
Cette annexe liste les données techniques de l'imprimante Easy Coder PD41.

Spécifications Imprimante. Table de Spécifications.

Dimensions Physiques	
Dimensions (Largeur, Longueur, Hauteur)	276 x 454.4 x 283.0 mm (10.85 x 17.9 x 11.2 inches)
Poids (sans média)	13kg (28.7 pounds)
Alimentation	
Tension d'alimentation	110/240 VAC, 50 à 60Hz
Consommation	<ul style="list-style-type: none"> • Mode veille : 12W • Opération Standard/Impression : 80W. • Peak : 250W.
Impression	
Technique d'impression	Direct Thermique/ Transfert Thermique
Résolution de la tête d'impression	8dots/mm (203.2 dpi) ou 11.81dots/mm (300dpi)
Vitesse d'impression	8dots/mm (203.2 dpi) : 50.8 à 152.4mm/sec (2 à 6in./sec) 11.81dots/mm (300dpi) : 50.8 à 101.6mm/sec (2 à 4in./sec)
Largeur d'impression Max.	8dots/mm (203.2 dpi) : 104mm (4.09 in.) 11.81dots/mm (300dpi) : 105.7mm (4.16 in.)
Longueur d'impression Max	8dots/mm (203.2 dpi) : 1270mm (50 in.) 11.81dots/mm (300dpi) : 558.2mm (22 in.)
Mode Opérateur	
Déchiré	Oui
Découpé	Option avec cutter.
Décollage	Option avec ré enrouleur interne.
Firmware	
Système opératoire	Fingerprint v10.X.X (inclus Direct Protocol)
Polices vectorielles	Polices TrueType et TrueDoc
Polices vectorielles résidentes	15

Jeu de caractères	<ul style="list-style-type: none"> • 23 jeux de caractères simple byte en standard. • Supporte l'UTF-8 en standard
Codes-Barres résidents	61
Environnement	
Température d'utilisation	+5°C à +40°C (+41°F à 104°F)
Température de stockage	-20°C à 70°C (-4°F à 122°F)
Humidité lors de l'utilisation	20 à 80% non condensée.
Humidité lors du stockage	10 à 90% non condensée.
Média	
Largeur Média	25 à 118mm (1 à 4.65 inches) Avec cutter : Max 114mm (4.57in.)
Diamètre rouleau média	213mm (8.35in.) maximum 190mm (7.5in.) avec réenrouleur interne.
Diamètre du mandrin du rouleau	38.1 à 76.2mm (1.5 à 3 inches)
Epaisseur Média	60µm à 250µm (2.3 à 9.8 mils)
Ruban de transfert	
Matière	Cire, Hybride (cire-résine) ou résine
Sens de déroulement	Encre côté intérieur ou extérieur du rouleau
Largeur ruban	30 à 110mm (1.18 à 4.33 inches)
Diamètre rouleau ruban	76mm (2.99 in.) équivalent à 450 mètres. (1471 ft) de ruban.
Diamètre mandrin ruban	25.2 à 25.6mm (1 inche)
Cellules	
Détection échenillages/ marques noires/ fin de papier	Oui
Tête d'impression levée	Oui
Prise d'étiquette	Oui
Fin de ruban	Oui

Contrôles	
LED indicatrices	4: Power, Data/Ready, Error, Ready-To-Work
Touche	1
Electronique	
Microprocesseur	ARM 9
Mémoire standard	4 MB Flash, 8MB SDRAM
Interfaces	
RS-232 Série	Oui
USB	Oui
Ethernet	Oui/Option
IEEE 1284 Parallèle	Oui/Option
Compact Flash	Oui
Accessoires et Options	
Ré enrouleur interne et bac de récupération	
Cutter	
Tête d'impression 203/300 dpi	
Interface EasyLan Ethernet	
Interface Parallèle IEEE 1284	

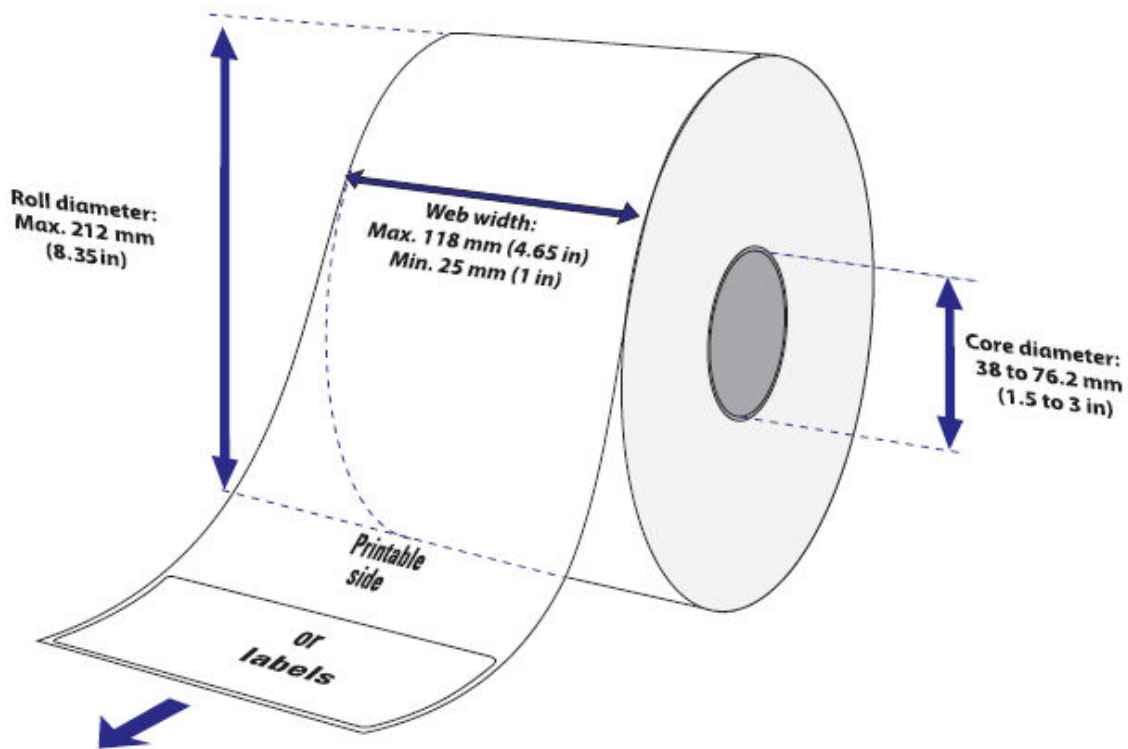


Spécifications Média

Cette annexe illustre les différents types de média que l'Easy Coder PD41 peut utiliser, et liste les dimensions autorisées de papier, ruban et rouleaux. Cette annexe couvre les sujets suivants :

- Taille rouleaux médias
- Types de papiers et tailles

Taille des rouleaux Media



Mandrins

Diamètres : de 38-40 millimètres (1.5 pouce) à 76.2 millimètres (3 pouces).
 Largeur : Nécessité ne pas dépasser la largeur de l'imprimante.



Les médias doivent être enroulés face vers le haut sur le mandrin de telle manière que l'imprimante puisse tirer l'extrémité librement.

Rouleau interne

Diamètre maximal : 212 millimètres (8.35 pouces)
 Diamètre maximal avec ré enrouleur interne : 190 millimètres (7.5 pouces)
 Largeur maximale : 118 millimètres (4.65 pouces)
 Largeur maximale avec cutter : 114 millimètres (4.49 pouces)
 Largeur minimum : 25 millimètres (1.00 pouce)
 L'épaisseur recommandée des médias est de 6 à 250µm.

Des médias plus épais peuvent être utilisés, mais la qualité d'impression sera altérée. La rigidité est également importante et doit être équilibrée avec l'épaisseur pour maintenir la qualité d'impression. Le réajustement de l'alignement de la tête d'impression par rapport au rouleau d'impression sera peut-être requis (voir Chapitre 5).

Les médias sous forme de rouleau doivent être enroulés face vers le haut sur le mandrin.

Le media ne doit pas être exposé à la poussière, au sable, etc.... Toute particule solide, aussi petite soit-elle, pourrait endommager la tête d'impression.

Taille Ruban

Le diamètre du mandrin du ruban doit être de 25.2-25.6mm (1 pouce)

Diamètre maximal : 76 millimètres (2.99 pouces)
Largeur maximale : 110 millimètres (4.33 pouces)
Largeur minimum : 30 millimètres (1.18 pouces)

Media

Bande non adhésive

⇐ **a** ⇒ Largeur du média

Largeur maximum : 118 millimètres (4.65 pouces)
Largeur minimum : 25.0 millimètres (1.00 pouce)

Configuration à utiliser pour ce type de média :

- Fix length strip
- Var length strip



Bande auto-adhésive

⇐ a ⇒ Largeur du média (incluant le support)

Largeur maximum : 118 millimètres (4.65 pouces)

Largeur minimum : 25.0 millimètres (1.00 pouce)

⇐ b ⇒ Support

Le support ne doit pas dépasser de plus de 1.6 millimètre (0.06 pouce) au-delà du média et devra dépasser autant de chaque côté.

⇐ c ⇒ Largeur du média (en excluant le support)

Maximum : 116.4 millimètres (4.58 pouces)

Minimum : 23.8 millimètres (0.94 pouce)

Configuration à utiliser pour ce type de média :

- Fix length strip
- Var length strip



Etiquette auto-adhésive

⇐ a ⇒ Largeur du média (incluant le support)

Largeur maximum : 118 millimètres (4.65 pouces)
Largeur minimum : 25.0 millimètres (1.00 pouce)

⇐ b ⇒ Support

Le support ne doit pas dépasser de plus de 1.6 millimètres (0.06 pouce) au-delà du média et devra dépasser autant de chaque côté.

⇐ c ⇒ Largeur du media (en excluant le support)

Largeur maximum : 116.4 millimètres (4.58 pouces)
Largeur minimum : 25.0 millimètres (1.00 pouce)

⇐ d ⇒ Longueur de l'étiquette

Maximum :
8 dots/mm : 1270 millimètres (50 pouces)
12 dots/mm : 558.8 millimètres (22 pouces)

Minimum :
8 dots/mm: 6 millimètres (0.2 pouces)
12 dots/mm: 6 millimètres (0.2 pouces)

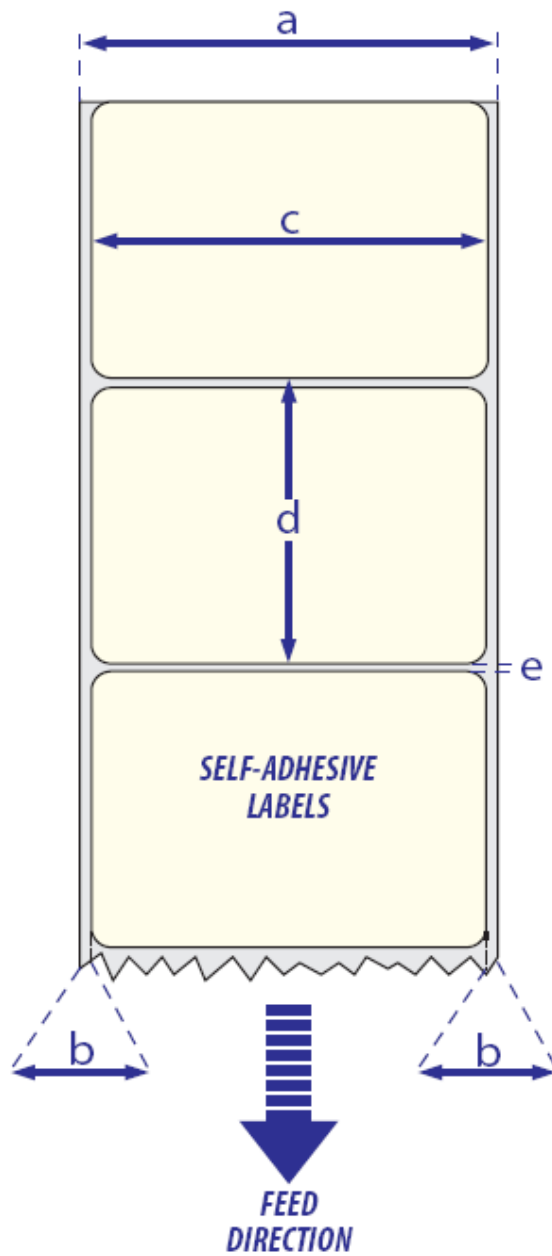
⇐ e ⇒ Espace inter étiquettes

Maximum: 26 mm (1.02 inches)
Recommandé: 3.0 mm (0.12 inches)
Minimum: 1.2 mm (0.05 inches)

La cellule de détection de fin de papier doit pouvoir détecter les bords avant des étiquettes. Elle peut être déplacée entre 0 et 57mm (0 à 2.24 pouces) depuis le coté intérieur du media.

Configuration à utiliser pour ce type de média :

- Label (w gaps)



Ticket avec trou de détection

⇐ a ⇒ Largeur du média (incluant le support)

Largeur maximum : 118 millimètres (4.65 pouces)
Largeur minimum : 25.0 millimètres (1.00 pouce)

⇐ b ⇒ Longueur du ticket

Maximum :
8 dots/mm : 1270 millimètres (50 pouces)
12 dots/mm : 558.8 millimètres (22 pouces)

Minimum :
8 dots/mm: 6 millimètres (0.2 pouces)
12 dots/mm: 6 millimètres (0.2 pouces)

⇐ c ⇒ Positionnement du trou de détection

Variable : de 0 à 57mm (0 à 2.24 pouces)

⇐ d ⇒ Longueur du trou de détection

La longueur du trou de détection (à l'exclusion des rayons faisant l'arrondi) doit être de 2.5 millimètres minimum (0.10 pouce) de chaque côté de la position de détection de la cellule de fin de papier (e).

⇐ e ⇒ Espace inter-étiquettes

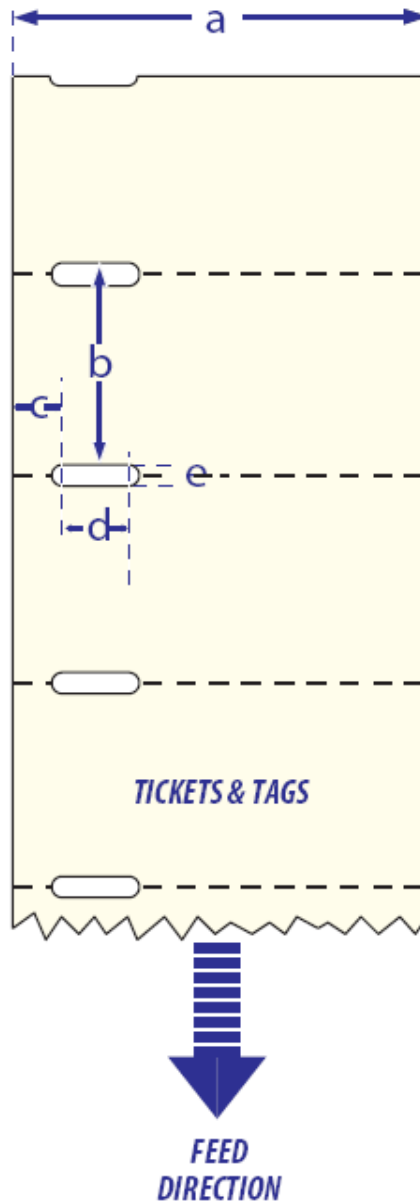
Maximum: 26 mm (1.02 pouces)
Recommandé: 3.0 mm (0.12 pouces)
Minimum: 1.2 mm (0.05 pouces)

Configuration à utiliser pour ce type de média :

- Ticket (w gaps)



Note : Ne laissez aucune perforation casser le bord des médias afin de ne pas bloquer les médias dans l'imprimante.



Ticket avec marque noire

⇐ a ⇒ Largeur du média (incluant le support)

Largeur maximum : 118 millimètres (4.65 pouces)
Largeur minimum : 25.0 millimètres (1.00 pouce)

⇐ b ⇒ Longueur du ticket

Maximum :
8 dots/mm : 1270 millimètres (50 pouces)
12 dots/mm : 558.8 millimètres (22 pouces)

Minimum :
8 dots/mm: 6 millimètres (0.2 pouces)
12 dots/mm: 6 millimètres (0.2 pouces)

⇐ c ⇒ Positionnement du trou de détection

Variable : 0 à 57 millimètres (0 à 2.24 pouces)

⇐ d ⇒ Largeur de la marque noire

La largeur détectable de la marque noire devra être au moins de 5,0 millimètres (0.2 pouce) de chaque côté du point de détection de la cellule de fin de papier.

⇐ e ⇒ Longueur de la marque noire

Maximum: 25 mm (0.83 pouce)
Recommandé: 5 mm (0.2 pouce)
Minimum: 3,0 mm (0.12 pouce)

⇐ f ⇒ Position Y de la marque noire

Nous recommandons de placer la marque noire près du bord du ticket et d'utiliser un arrêt négatif pour piloter les médias, ainsi les tickets pourront être correctement déchirés.

Configuration à utiliser pour ce type de média :

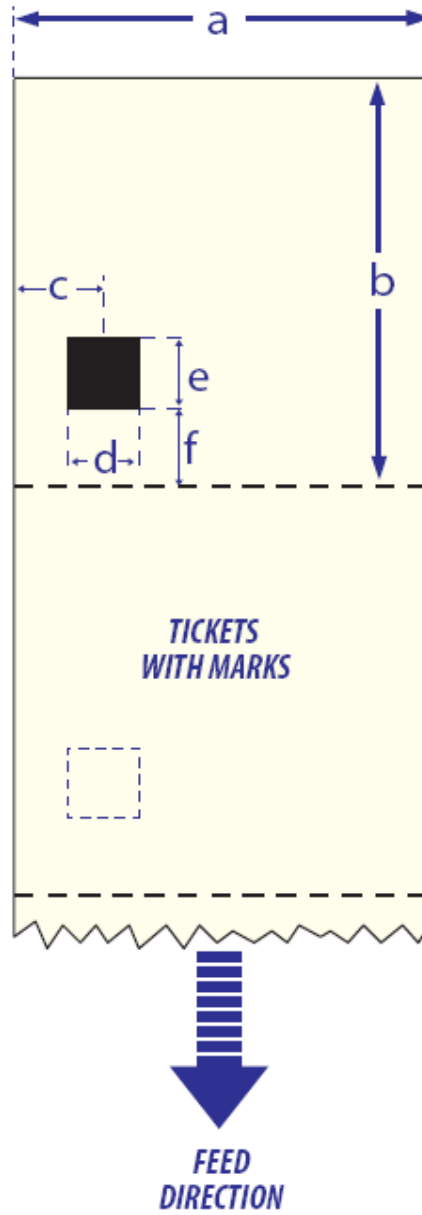
- Ticket (w gaps)

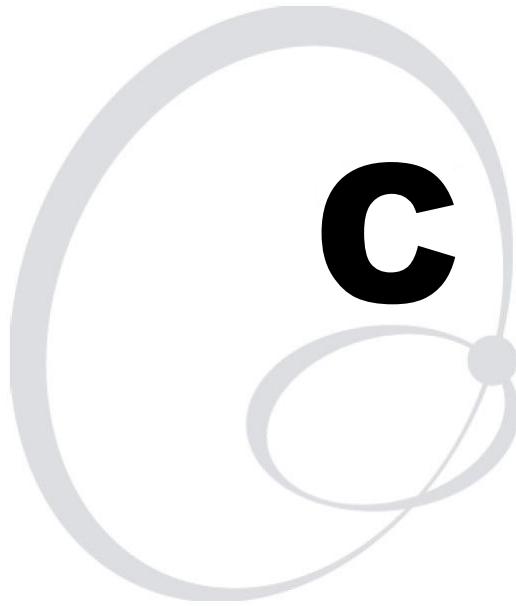


Note : La marque noire devra être non réfléchive sur un fond blanchâtre. Ne laissez aucune perforation casser le bord des médias afin de ne pas bloquer les médias dans l'imprimante.



Note : Des étiquettes pré imprimées pourraient interférer avec la marque noire et devront donc être évitées.





Paramètres de configuration (Setup)

Cette annexe liste tous les paramètres de configuration (Setup) que vous pouvez configurer afin d'adapter l'imprimante à votre environnement d'utilisation. Les sujets suivants sont abordés :

- Description du Setup
- Configuration de la communication série.
- Réglages de l'avance papier.
- Réglage du Média
- Réglage de la définition d'impression.

Description du Setup

Les paramètres de configuration de l'imprimante sont utilisés pour contrôler le comportement de celle-ci. Le Chapitre5, « Paramètres de configuration », explique comment récupérer ou changer ces paramètres. Ceci est également expliqué dans le *Fingerprint v10.X.X Programmer's Reference Manual*, à la commande **SETUP**.

Configuration de la communication série.

Les paramètres de communication série contrôlent la communication entre l'imprimante et l'ordinateur qui y est connecté (ou tout autre appareil) sur le port série standard, également nommée « uart1 : ».

Pour le canal de communication série (« uart1 : »), les paramètres suivants pourront être attribués. Assurez-vous que ces paramètres soit en concordance avec le matériel avec lequel l'imprimante sera connectée. Si ces valeurs de paramétrages sont différentes, les réponses de l'imprimante au serveur ne seront pas reçues correctement.

Vitesse de transmission (*Baudrate*)

La vitesse de transmission est une vitesse exprimée en bits par secondes (bauds). 10 options sont possibles :

- 300
- 600
- 1200
- 2400
- 4800
- 9600 (par défaut)
- 19200
- 38400
- 57600
- 115200

Bits de données (*Character Length*).

Les bits de données définissent le nombre de bits nécessaire à la définition d'un caractère. 8 bits de données sont recommandés, cette option permettant l'utilisation de caractères spéciaux, ou des caractères utilisés localement à un pays. Referez vous au manuel *Fingerprint v10.X.X Programmer's Reference Manual* pour plus d'information.

- 7 (caractère décimal ASCII 000 à 127)
- 8 (caractère décimal ASCII 000 à 255).(par défaut).

Parité (*Parity*).

La parité définit au Firmware la manière de vérifier les erreurs de transmission. 5 options sont disponibles :

- Aucune (par défaut)
- Paire
- Impaire
- Marqué
- Espace

Bits de d'arrêt (*Stop Bits*).

Le nombre de bits d'arrêt indique le nombre de bits que comporteront les fins de caractères. 2 options sont possibles :

- 1 (par défaut)
- 2

Contrôle de flux (*Flow Control*).

RTS/CTS est un protocole permettant de contrôler la communication par des courants circulants des fils différents dans un câble. Ces courants peuvent être à l'état haut ou bas. Par défaut cette option est désactivée.

RTS Haut indique que l'unité est capable de recevoir des caractères. RTS Bas indique que la mémoire tampon de réception est occupée à 75% (voir XON/XOFF)

CTS Haut indique que l'unité transmettant le signal CTS est prête à recevoir des données. CTS Bas indique que la mémoire tampon de réception est pleine (voir XON/XOFF). Dans certain programme, comme par exemple Microsoft Windows Hyper Terminal, RTS/CTS est également désigné sous le nom de « matériel » (*Hardware*).

XON/XOFF est un protocole dans lequel la communication est contrôlée par les caractères de contrôles XON (ASCII 17 dec.) et XOFF (ASCII 19 dec.) transmis sur le même fils que les données. XON/XOFF peut être activé ou désactivé individuellement pour les données reçues par le serveur sur l'imprimante (l'imprimante envoie XON/XOFF) et pour les données transmises du serveur vers l'imprimante (le serveur envoie XON/XOFF).

XOFF est envoyé par l'imprimante lorsque sa mémoire tampon de réception est remplie à 75%. Le serveur suspend l'envoi des données et attend un XON pour recommencer. Lorsque suffisamment de données ont été traitées par l'imprimante, de sorte que le niveau de la mémoire tampon atteigne 50%, l'imprimante envoie un caractère XON permettant ainsi au serveur de continuer l'envoi des données. Ce même principe est utilisé par le XON/XOFF envoyé par le serveur, même si les pourcentages indiqués auparavant peuvent varier. Par défaut, XON/XOFF est désactivé dans les 2 sens.

Nouvelle ligne (*New Line*).

Cette option sélectionne les caractères qui seront transmis par l'imprimante pour indiquer une nouvelle ligne. 3 options sont disponibles :

- CR/LF ASCII 13+10 dec. (par défaut)
- LF ASCII 10 dec.
- CR ASCII 13 dec.

Mémoire tampon de réception (*Receive Buffer*).

La mémoire tampon de réception stocke les données entrantes avant traitement. Sa taille est de 8192 bytes et ne peut être changée.

Mémoire tampon de transmission (*Transmit Buffer*).

La mémoire tampon de transmission stocke les données entrantes avant traitement. Sa taille est de 8192 bytes et ne peut être changée.

Réglage de l'avance papier (*Feed Adjust Setup*).

Le réglage de l'avance papier (*Feed Adjust*) fait partie du mode Setup. Il gère l'avance et le retrait exact nécessaire avant et après l'impression pour assurer une impression correctement positionnée. Ces configurations globales sont utilisées lorsqu'un programme est exécuté.



Note : Le Firmware utilise comme point de repère l'avant des étiquettes échenillées, la fin des trous de détections et la marque avant pour la détection des marques noires, par rapport au sens de sortie des étiquettes lors de l'impression.

Ajustement de départ (*Start Adjust*).

La valeur de l'ajustement de départ est donnée par une valeur positive ou négative. Par défaut cette valeur est de 0, ce qui place l'origine de l'impression à une certaine distance du bord de l'étiquette.

- Une valeur positive signifie que la longueur spécifiée sortira de l'imprimante avant que l'impression ne démarre. En conséquence, l'origine de l'impression est décalée d'autant par rapport au bord de l'étiquette.
- Une valeur négative signifie que la longueur spécifiée sera rétractée à l'intérieur de l'imprimante avant que l'impression ne démarre. En conséquence, l'origine de l'impression se rapprochera du bord de l'étiquette.

Ajustement de l'arrêt (*Stop Adjust*).

La valeur de l'ajustement de l'arrêt est donnée par une valeur positive ou négative. Par défaut cette valeur est de 0, ce qui arrête l'impression à une position permettant de déchirer l'étiquette avec la barre de découpe.

- Une valeur positive signifie qu'une fois l'impression effectuée, la sortie papier sera accrue par la longueur renseignée.
- Une valeur négative signifie qu'une fois l'impression effectuée, la sortie papier ne sera pas complète de la longueur renseignée.

Réglage du Media (*Media Setup*).

Les paramètres concernant le média renseignent le Firmware sur les caractéristiques du média qui seront utilisées, de sorte que l'impression soit correctement positionnée et atteigne la plus haute qualité possible.

Taille Média (*Media Size*).

Indique la taille de la zone imprimable. Elle est donnée par 3 paramètres : X-Start, Width (largeur) et Length (longueur).

X-Start.

Ce paramètre spécifie la marge de gauche à faire apparaître sur le média. La valeur par défaut évite une impression sur le bord siliconé de l'étiquette qui est un peu plus large que l'étiquette elle-même. Si vous souhaitez maximiser la largeur d'impression, fixez le X-Start à 0.

En augmentant cette valeur, l'origine de gauche sera plus excentrée du châssis intérieur de l'imprimante. La marge sera donc plus importante mais la largeur d'impression sera réduite.

Largeur (*Width*).

Ce paramètre spécifie la largeur de la zone imprimable en dots depuis l'origine. Ainsi, la somme du X-Start et de la largeur donne la largeur totale de l'étiquette. La valeur de la largeur ne doit pas excéder la largeur réelle de l'étiquette. Une largeur plus importante que la largeur de l'étiquette pourrait endommager la partie de la tête d'impression à l'extérieur de l'étiquette.

Longueur (*Length*).

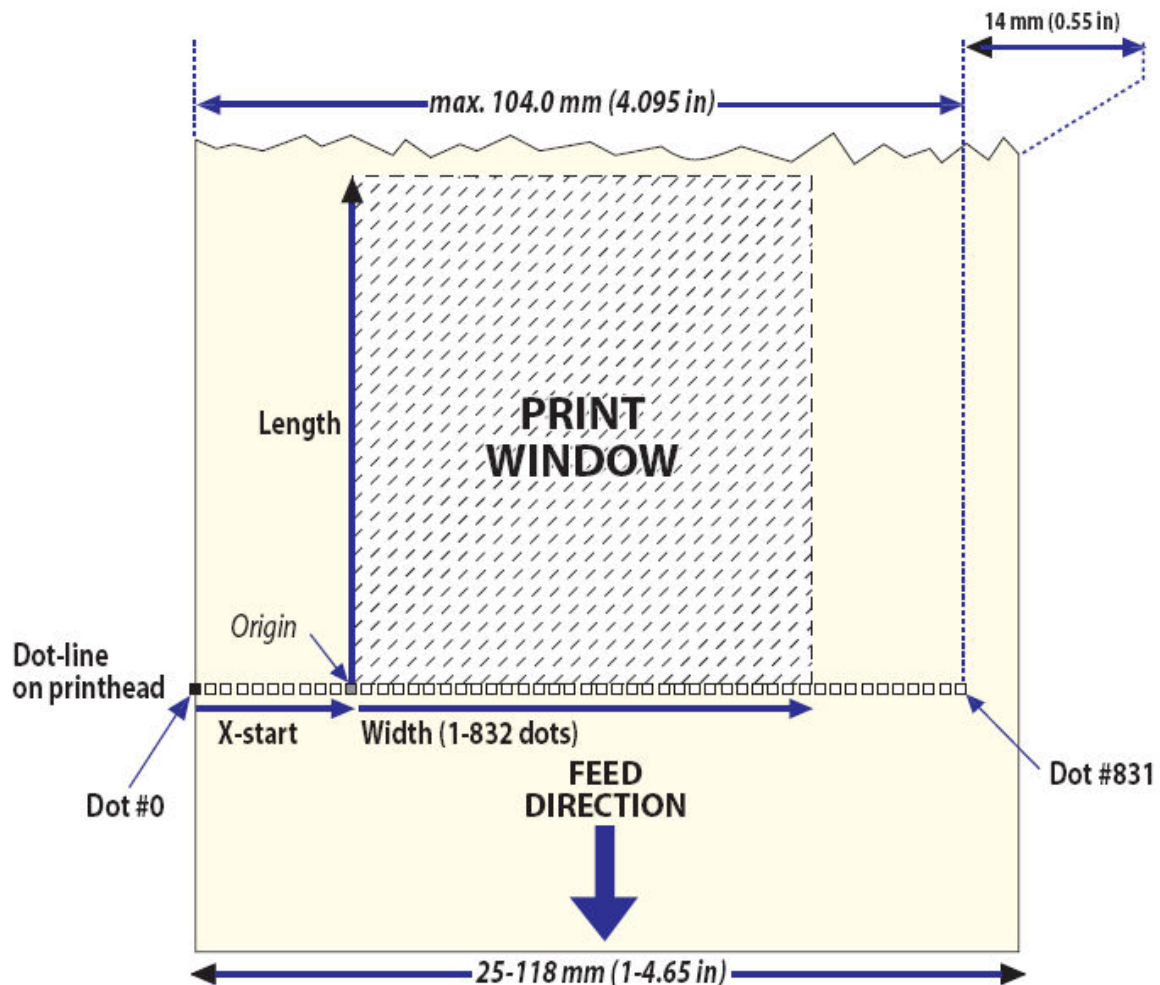
Ce paramètre spécifie la longueur de la zone imprimable en dots depuis l'origine sur l'axe des ordonnées (Y) et alloue l'espace mémoire pour 2 images identiques dans la mémoire temporaire de l'imprimante.

La taille de cette mise en mémoire tampon peut être calculée en utilisant cette formule :

Taille Mém.Tampon (bits)= [Longueur en dots] x [Largeur en dots]

- La longueur configurée paramètre également la taille de l'étiquette lorsque l'imprimante est utilisée en impression continue (*Fix Length Strip*).
- La longueur configurée crée un arrêt d'urgence, qui est valable lorsque l'imprimante est dans les modes échenillés (*Label (w gaps)*), marques noires (*Ticket (w mark)*) ou ticket avec trou (*Ticket (w gaps)*). Si la cellule de détection d'étiquette (*Label Stop Sensor, LSS*) n'a pas détecté d'échenillage ou de marques noires à 150% de la longueur déclarée, le déroulement du média est arrêté automatiquement.

En paramétrant les X-Start, largeur et longueur, vous créez une zone d'impression (*Print Window*) dans laquelle toute impression peut être possible. Tout objet ou champ excédant cette zone d'impression dans n'importe quelle direction sera tronqué ou provoquera une erreur (*Error 1003, « Field out of label »*), voir le manuel *Fingerprint v10.X.X Programmer's Reference Manual* pour plus d'information.



Zone Imprimable : Pour une tête d'impression de 8dots/mm

Type de Média (*Media Type*).

Le paramètre *Media Type* contrôle la manière dont la cellule LSS et l'avance papier vont fonctionner. Il y a 5 options (voir également Annexe B, « Spécifications Média ») :

- *Label (w gaps)* : Etiquette échenillée, est utilisé pour des étiquettes adhésives montées sur un support siliciné.
- *Ticket (w mark)* : Ticket avec marque noire, est utilisé pour des étiquettes, tickets ou média continu présentant des marques noires sous le consommable.
- *Ticket (w gaps)* : Ticket avec trou, est utilisé pour des tickets ou tags présentant des trous de détection.

- *Fix length strip* : Média continue, est utilisé pour du media continu, sans marque noire, ni échenillage. Seule la longueur mentionnée dans le Setup détermine la taille de la zone imprimable.
- *Var length strip* : Egalement utilisé avec du média continu, la taille de l'image à imprimer décide de la longueur de la zone imprimable.

Il est important de sélectionner le bon type de média, ainsi l'imprimante pourra communiquer les erreurs adéquates selon le format :

- *Error 1005 « Out of paper »* (plus de papier), indique que la dernière copie n'a pu être imprimée en raison d'un manque de média.
- *Error 1031 « Next label not found »* (Étiquette suivante introuvable), indique que la dernière étiquette demandée a été imprimée correctement mais qu'aucune autre ne peut désormais être imprimée en raison d'un manque de média.

Type de Papier (*Paper Type*).

Ce paramètre contrôle la chaleur émise par la tête d'impression au média thermique direct ou, optionnellement, au ruban de transfert afin de produire l'ensemble des points constituant l'image à imprimer.

Intermec fournit de nombreux types d'étiquettes, tickets, tags, rouleaux continus et rubans adapté à tous les environnements. Pour atteindre une qualité d'impression optimale et rallonger la durée de vie de la tête d'impression, utilisez du consommable Intermec. Les recommandations concernant la table de chauffe à appliquer sont disponibles sur le site : www.intermec.com/eprise/main/Intermec/Content/Products/Products_HeatSettings

De façon générale, Trop d'énergie et/ou une vitesse d'impression trop importante réduiront la durée de vie de la tête d'impression. N'utilisez jamais de paramètre incorrect pour votre type de papier ou de vitesse d'impression plus grande que nécessaire. Cela pourrait nuire à la qualité d'impression et à la fluidité de sortie des étiquettes.

Si la température ambiante est inférieure à +15°C (+59°F), réduisez la vitesse d'impression de 50mm/sec.

Le choix du type de papier se détermine selon 2 premières alternatives :

- Impression Direct Thermique
- Impression en Transfert Thermique (par défaut).



Note : Il est recommandé d'utiliser PrintSet 4 pour paramétrer les réglages *Paper Type*. PrintSet 4 inclus un guide pour optimiser la qualité d'impression (*Print Quality Wizard*).

De ce choix dépendra les valeurs que vous allez rentrer par la suite :

Impression Direct Thermique

- *Label Constant* (compris entre 50 et 115). Par défaut :85
- *Label Factor* (compris entre 10 et 50). Par défaut : 40

Le tableau suivant renseigne sur les recommandations afin d'obtenir des résultats corrects en fonction de la vitesse d'impression souhaitée et de la densité de la tête d'impression.

Sensibilité Papier	Label Constant	Label Factor	Vitesse d'impression Max (203dpi)	Vitesse d'impression Max (300dpi)
Basse	100	40	75	50
Standard	90	40	100	75
Haute	80	40	125	100
Très Haute	70	40	150	100

Utilisez initialement les données du tableau ci-dessus et ajustez le *Label Constant* si nécessaire.

Impression Transfert Thermique

- *Ribbon Constant* (compris entre 50 et 115). Par défaut : 90
- *Ribbon Factor* (compris entre 10 et 50). Par défaut : 25
- *Label Offset* (compris entre -50 et 50). Par défaut : 0.

Le tableau suivant renseigne sur les recommandations afin d'obtenir des résultats corrects en fonction de la vitesse d'impression souhaitée et de la densité de la tête d'impression.

Ruban	Ribbon Constant	Ribbon Factor	Vitesse d'impression Max (203dpi)	Vitesse d'impression Max (300dpi)
Cire	80	20	75	75
Cire/Résine	90	25	100-150	75-100
Résine	100	30	150	100

Le média receveur a été exclu de ce tableau, car la qualité du ruban détermine de façon importante le résultat d'impression finale.

Utilisez initialement les données du tableau ci-dessus et ajustez le *Label Constant* si nécessaire.

Contraste

Utilisez le contraste pour ajuster finement la qualité d'impression, par exemple, pour adapter l'imprimante aux différences de qualité d'un lot de même média. La valeur du contraste est comprise entre -10% et +10% par pas de 2. Par défaut cette valeur est de 0%. La valeur du contraste est remise à sa valeur par défaut dès lors qu'un nouveau type de papier est paramétré, sans tenir compte de la méthode utilisée.

Calibrage (*Testfeed*)

Le *Testfeed* est un paramètre en lecture seule qui indique les paramètres internes de la cellule de détection de papier (*Label Stop Sensor*). Ces dernières sont automatiquement déterminées lorsque qu'un calibrage (*Testfeed*) est lancé (en pressant le bouton Print plus d'une seconde). Il est très important de procéder à ce calibrage lorsqu'il y a changement de type de média.

Mode de Calibrage (*Testfeed Mode*)

Dans certains cas particulier, un simple calibrage n'est pas suffisant pour détecter correctement l'échenillage ou les marques noires d'un média. Il est possible de réduire la vitesse du calibrage pour permettre à la cellule de détection de papier (*LSS*) de détecter plus facilement ces échenillages ou marques. Les options disponibles sont Lent (*LEN Slow Mode*) ou Rapide (*Fast*, par défaut).

LEN (Slow Mode)

Lorsque le Testfeed est en mode lent, l'imprimante va utiliser la taille paramétrée dans la section Média Length + 10mm. Il est possible de changer cette valeur d'essai en spécifiant le nombre de dots dans la partie *LEN (Slow Mode)*, le minimum étant la valeur en dots correspondant à 10mm. La valeur par défaut (Media Length + 10mm) est donnée par la valeur 0.

Définitions d'impression (Print Definitions)

Vitesse d'impression (*Print Speed*)

La vitesse d'impression est spécifiée en mm/seconde. Les valeurs autorisées sont entre 50 et 150mm/s (2 à 6 pouces par seconde). Pour une tête d'impression de 203dpi et entre 50 et 100mm/s (2 à 4 pouces par seconde). Par défaut cette valeur est à 100mm/s (4 pouces par seconde) et à 75mm/s (3 pouces par seconde) respectivement pour les têtes d'impression 203 et 300dpi.



Interfaces

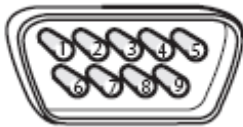
Cette annexe décrit les connecteurs d'interface disponibles à l'arrière de l'Easy Coder PD41. Les sujets suivants sont abordés :

- Interface RS-232.
- Interface USB.
- Interface parallèle.
- Interface Ethernet/Wifi

L'interface RS-232

Configuration par défaut :

Baud rate: 9600
Char. Length: 8 bits
Parity: None
Stop bits: 1
RTS/CTS : Disabled (désactivé)
XON/XOFF: Disabled (both ways) (désactivé dans les 2 sens)
New Line: CR/LF



Signal sur le port série de l'imprimante:

DB-9	Signal	Meaning
1		External +5V DC Max 500mA
2	TXD	Transmit data
3	RXD	Receive data
4		
5	GND	Ground
6		
7	CTS	Clear to send
8	RTS	Request to send
9		

Connectique du câble :

Côté HOST (serveur) : dépend du HOST (serveur)
Côté imprimante : connecteur SUB-D 9 points Mâle

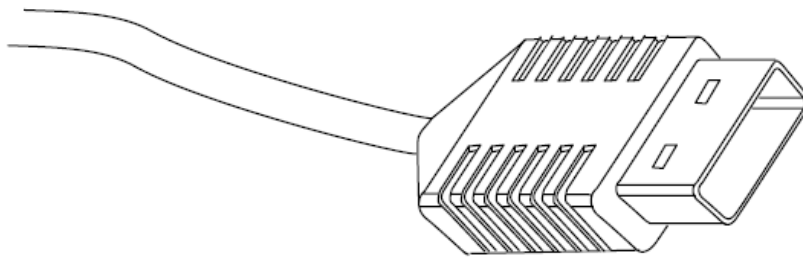
L'interface USB

Cette imprimante dispose d'un port USB v1.1 (également appelé pleine vitesse USB 2.0). Pour utiliser l'interface USB pour imprimer depuis un PC, vous avez besoin d'un pilote USB Intermec spécial installé sur votre PC. Ce pilote (InterDriver) se trouve sur le CD Printer Companion.

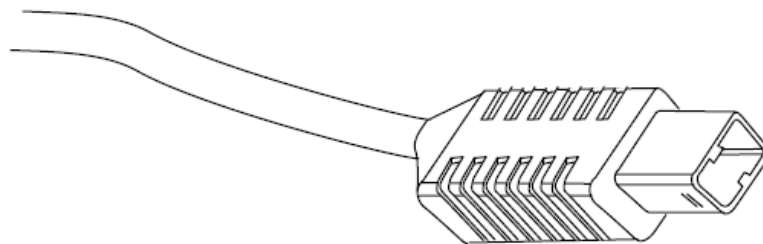
L'imprimante est vue comme un équipement auto détecté. Nous recommandons de ne relier qu'une seule imprimante à chaque port USB sur le HOST, directement ou via un hub. D'autres dispositifs, comme un clavier et une souris, peuvent être reliés au même hub. Si vous devez relier plus d'une imprimante USB d'Intermec à un HOST, nous vous conseillons d'utiliser des ports USB différents pour chacune des imprimantes.

En utilisant un câble USB de classe A/B, reliez la prise de classe A de votre PC à la prise de classe B à votre imprimante.

Il n'y a aucun paramètre de communication à configurer pour le port USB.



USB Class A connector (connects to PC or hub)



USB Class B connector (connects to printer)

L'interface PARALLELE

Handshake : DSTB connecté sur l'imprimante. BUSY connecté sur le serveur.

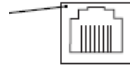
Connectique du câble : câble parallèle compatible IBM PC.

Description du pinout :

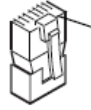
Pin	Function	Transmitter	Comment
1	/Strobe	host	
2-9	Data 0-7	host	
10	/Acknowledge	printer	
11	Busy	printer	
12	/Paper empty	printer	
13	/Select	printer	
14-16	Not connected		
17	Chassis ground		
18	External +5V DC		Max 500mA, permanently enabled
19-30	Signal ground		
31	Not connected		
32	/ERROR	printer	
33	Signal ground		
34-36	Not connected		

L'interface ETHERNET/WIFI

L'interface Ethernet est un connecteur RJ-45 prévu pour être utilisé avec un câble RJ-45 standard.



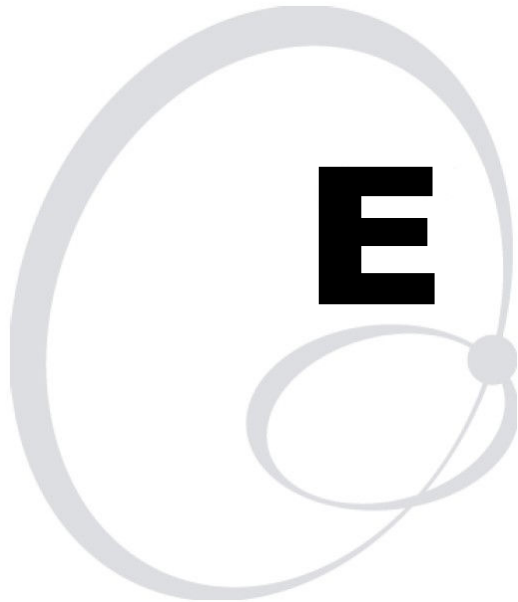
Connecteur RJ45 côté imprimante



Connecteur RJ-45 côté câble

Network Status LEDs

Green On:	Link
Green Off:	No link
Green Blinking:	Activity
Yellow Off:	10BT
Yellow On:	100BT



Options

Cette annexe décrit les options qui peuvent ajouter des fonctionnalités à votre imprimante Easy Coder PD41. Pour une description complète et les instructions d'installation, référez-vous à leurs instructions d'installation respectives disponibles dans chacun de leur kit. Merci de noter que certaines de ces options ne peuvent être installées que lors de la fabrication ou être installées par un technicien autorisé et qualifié. Cette annexe couvre les sujets suivants :

- Easy Lan Ethernet
- Interface Parallèle IEEE 1284.
- Cutter
- Ré enrouleur interne
- Kit de tête d'impression (203 ou 300dpi)

Le kit interface Easy Lan Ethernet

Le kit interface Easy Lan Ethernet ajoute à votre imprimante la capacité de se connecter sur votre réseau Ethernet. Voir « Interfaces » à l'annexe D.

L'interface parallèle IEEE 1284

Ce kit ajoute un port parallèle (« centronics ») à votre imprimante. Voir « Interfaces » à l'annexe D.

Kit Cutter

Le cutter a été élaboré dans le but de couper des rouleaux continus de média. Le cutter peut être contrôlé en utilisant les commandes Fingerprint (et Direct Protocol) CUT, CUT ON et CUT OFF.

Ré enrouleur Interne

Le kit de ré enrouleur interne et récupération est une option pour les opérations de décollage automatique (*Self-Strip*), ce qui signifie que l'étiquette est séparée de son support après impression et que ce support est ré enroulé à part sur un mandrin interne. Cette option peut également être utilisée pour réenrouler en partie des rouleaux d'étiquettes. Ce kit contient également un guide papier. Voir chapitre 2, « Chargement du Média », pour les instructions sur la façon de charger le média pour les opérations de décollage.

Kit de tête d'impression

L'imprimante peut fonctionner avec une tête d'impression 203 ou 300dpi. Ces têtes d'impression utilisent différents circuits imprimés. Les kits de tête d'impression existent en version de remplacement (seule la tête d'impression est fournie), ou en kit complet (tête d'impression + circuit intégré).

